



MINISTERIO
DE HACIENDA
Y FUNCIÓN PÚBLICA

INSTITUTO NACIONAL DE
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

TRIBUNAL DE LAS LI PRUEBAS
SELECTIVAS DE ACCESO AL CUERPO
SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES
DEL ESTADO



**INFORME FINAL DEL TRIBUNAL CALIFICADOR DE LAS LI PRUEBAS
SELECTIVAS DE ACCESO AL CUERPO SUPERIOR DE
ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

Diciembre 2017



INTRODUCCIÓN

Una vez finalizada la fase de oposición de las LI pruebas selectivas de acceso al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado, correspondientes a la Oferta de Empleo Público para 2016, el Tribunal calificador emite el presente informe con el objeto de abordar los siguientes apartados:

1. Desarrollo cronológico del proceso

2. Datos relativos a los candidatos presentados y aprobados

- 2.1 Datos relativos a las solicitudes presentadas
- 2.2 Datos relativos a los aspirantes aprobados
- 2.3 Evolución numérica de los aspirantes en cada ejercicio

3. Contenido de los ejercicios primero, segundo y cuarto (Anexos I, II y III)



1. DESARROLLO CRONOLÓGICO DEL PROCESO

De conformidad con el Real Decreto 105/2016, de 18 de marzo (“Boletín Oficial del Estado” del 22), por el que se aprueba la Oferta de Empleo Público para el año 2016, se dictó la Orden HAP/1017/2016, de 22 de junio, por la que se convoca proceso selectivo para ingreso libre y acceso por promoción interna en el Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado (“Boletín Oficial del Estado” de 24 de junio).

La constitución del Tribunal calificador tuvo lugar el 10 de enero de 2017 en la sede del Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP). En esta primera sesión se adoptaron las reglas internas de funcionamiento del Tribunal, se previeron las necesidades materiales y personales y se avanzó en la configuración de un cronograma del proceso.

Por último, se determinó la fecha de celebración del primer ejercicio para el **25 de febrero** de 2017 en la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Complutense de Madrid.

El 9 de febrero de 2017, el Tribunal procedió al sorteo público del orden de actuación según el turno de acceso, la especialidad y el idioma, tanto obligatorio como voluntario, siendo el resultado el siguiente:

Orden de actuación de los aspirantes	Orden turno de acceso	Orden de especialidad	Orden de idioma (obligatorio)	Orden de idioma (voluntario)
1º	Libre	Sociales	Francés	Inglés
2º	Promoción interna	Económicas	Inglés	Francés
3º		Jurídicas		Alemán
4º		Técnicas		

El orden de inicio de las lecturas estuvo determinado por el orden alfabético establecido en la Resolución de 24 de febrero de 2016, de la Secretaría de Estado de Administraciones Públicas (“Boletín Oficial del Estado” de 26 de febrero), según la cual el orden de actuación de los aspirantes de todas las pruebas selectivas en la Administración General del Estado se iniciaría por aquellos aspirantes cuyo primer apellido comenzara por la letra “H”.



Primer EJERCICIO

Celebrada la primera prueba del proceso selectivo el día 25 de febrero, las lecturas del ejercicio se iniciaron el martes 28 de febrero y concluyeron el miércoles 3 de mayo en la sede del INAP, de acuerdo con la siguiente distribución:

- La primera semana, del martes 28 de febrero al viernes 3 de marzo, se convocó a 8 aspirantes en la sesión de la mañana y 6 aspirantes en la sesión de la tarde, de lunes a viernes. En la sesión del viernes, las lecturas sólo tendrían lugar durante la mañana.
- A partir de la segunda semana, del lunes 6 de marzo hasta el miércoles 3 de mayo, se convocaron a 7 aspirantes por la mañana y a 5 por la tarde, de lunes a viernes y de nuevo con la salvedad del viernes únicamente en sesión de mañana.

Las sesiones de mañana comenzaban a las 9:30 horas y las de tarde a las 16:30 horas en la Sala IV de Tribunales.

El Tribunal dictó la Resolución de 3 de mayo con los opositores que habían superado el primer ejercicio del proceso selectivo, al tiempo que se fijaba la fecha de celebración de la segunda prueba para el domingo **7 de mayo**.

Segundo EJERCICIO

El segundo ejercicio correspondiente a las pruebas de idioma obligatorio e idioma voluntario se celebró en la sede del INAP el citado 7 de mayo, teniendo lugar las lecturas de la traducción, del resumen y la prueba oral del idioma obligatorio entre el miércoles 10 de mayo y el miércoles 31 de mayo.

El llamamiento de los candidatos respondió a la siguiente distribución:

- La primera semana, del miércoles 10 de mayo al viernes 19, se convocó a 8 aspirantes en la sesión de la mañana y a 6 en la sesión de la tarde, incluida la tarde del viernes.
- A partir del lunes 22 de mayo, se convocó a 9 opositores en la sesión de la mañana y a 6 en la tarde, de lunes a viernes, a excepción de los viernes tarde.

En cuanto al idioma voluntario, la lectura de los ejercicios comenzó el jueves 1 de junio y concluyó el lunes 5, de acuerdo a la siguiente distribución:

- El jueves 1 de junio: 10 candidatos en la mañana y 6 en la tarde.



- El viernes 2 de junio: 9 candidatos en la mañana y 6 en la tarde.
- El lunes 5 de junio: 9 candidatos en la mañana.

Las sesiones de mañana comenzaban a las 9:30 horas y las de tarde a las 16:30 horas en la Sala IV de Tribunales.

El Tribunal dictó el 6 de junio la Resolución con los aspirantes que habían superado el segundo ejercicio del proceso selectivo, anunciando la fecha de inicio de la tercera prueba para el lunes **12 de junio**.

Tercer EJERCICIO

El tercer ejercicio, de carácter oral, se desarrolló entre el lunes 12 de junio y el jueves 27 de julio, de acuerdo a la siguiente distribución:

- Entre el 12 de junio y el 30 de junio se convocaron a 3 aspirantes en la sesión de la mañana y a 2 en la tarde, de lunes a viernes.
- Entre el 3 de julio y el 27 de julio, se convocó a 3 candidatos en la mañana y a 2 en la tarde, de lunes a viernes, a excepción de los viernes tarde.

Las sesiones de mañana comenzaban a las 9:30 horas y las de tarde a las 16:00 horas en la Sala IV de Tribunales¹.

El Tribunal dictó el 28 de julio la Resolución con los aspirantes que habían superado el tercer ejercicio, fijando la celebración de la última prueba para el sábado **9 de septiembre** en la Escuela Politécnica Superior en la Universidad Autónoma a las 9:30 horas.

Cuarto EJERCICIO

Una vez celebrado el ejercicio del caso práctico, se convocó a las lecturas, destacando que para el desarrollo de éstas se prescindió, por vez primera, del papel; ya que el ejercicio, realizado por cada aspirante en un ordenador, se grabó en un *pen drive* garantizando su integridad, trazabilidad y autenticidad.

Estas lecturas se iniciaron el martes 12 de septiembre en la sede del INAP y concluyeron el miércoles 11 de octubre.

¹ A excepción de la sesión celebrada el día 27 de julio que tuvo lugar en el Aula S1 del INAP.



La distribución de candidatos fue de 4 en sesión de mañana y 3 en la tarde, de lunes a viernes, excepto la sesión de tarde de los viernes.

Las sesiones de mañana comenzaban a las 9:30 horas y las de tarde a las 16:30 horas en la Sala IV de Tribunales.

El 16 de octubre el Tribunal dictó la Resolución de aprobados del cuarto ejercicio.

No se realizó fase de concurso, habida cuenta de que ningún aspirante del turno de promoción interna había superado el proceso selectivo.

El siguiente cuadro recoge la cronología de cada una de las pruebas que conforman el proceso selectivo:

Ejercicio	Fecha de convocatoria	Fecha de realización	Fecha inicio de lectura/oral	Fecha final de lecturas/oral	Resolución de aprobados
Primero	12/01/17	25/02/17	28/02/17	03/05/17	03/05/17
Segundo Obligatorio	07/04/17	07/05/17	10/05/17	31/05/17	06/06/17
Segundo Voluntario	07/04/17	07/05/17	01/06/17	05/06/17	
Tercero	06/06/17	-	12/06/17	27/07/17	28/07/17
Cuarto	28/07/17	09/09/17	12/09/17	11/10/17	16/10/17

FIN DEL PROCESO

Finalizada la fase de oposición, el 27 de octubre el Tribunal dictó la Resolución por la que se hizo pública la relación definitiva de aspirantes que superaron la fase de oposición por orden de puntuación alcanzada tras la suma de las calificaciones obtenidas en cada uno de los ejercicios.

En los supuestos de empate en las calificaciones de los opositores, se atendió a lo previsto en el apartado 2 del Anexo I de la convocatoria del proceso selectivo:

“En caso de empate el orden se establecerá atendiendo a la mayor puntuación obtenida en el tercer, primer, cuarto y segundo ejercicio, por este orden”.

En el Boletín Oficial del Estado de 14 de diciembre de 2017 se publicó la Orden HFP/1215/2017, de 12 de diciembre, por la que se publica la relación definitiva de aspirantes que han superado la fase de oposición del proceso selectivo para ingreso, por el sistema general de acceso libre y promoción interna, en el Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado, modificada por la Orden HFP/1240/2017, de 18 de diciembre, por la que se corrigen errores, publicada en el Boletín Oficial del Estado de 19 de diciembre de 2017.



2. DATOS RELATIVOS A LOS CANDIDATOS PRESENTADOS Y APROBADOS

Mediante Resolución de 10 enero de 2017, del INAP se aprobó la relación provisional de admitidos y excluidos a las pruebas selectivas (“Boletín Oficial del Estado” de 12 de enero de 2017).

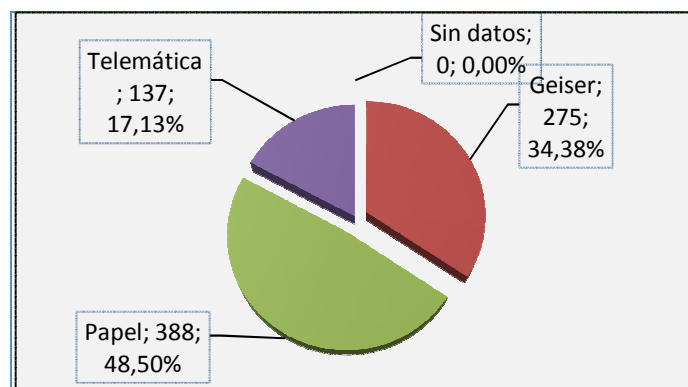
De acuerdo con esta relación se contabilizaron los siguientes datos:

Instancias presentadas en Turno General	754
Aspirantes admitidos en Turno General	691
Aspirantes excluidos en Turno General	63
Instancias presentadas en el Turno BE08	22
Aspirantes excluidos en el Turno BE08	0
Instancias presentadas en Promoción Interna	24
Aspirantes admitidos en Promoción Interna	21
Aspirantes excluidos en Promoción Interna	3
TOTAL INSTANCIAS PRESENTADAS	800
TOTAL INSTANCIAS ADMITIDAS	734

2.1 DATOS RELATIVOS A LAS SOLICITUDES PRESENTADAS

2.1.1. Solicitudes según el medio de presentación

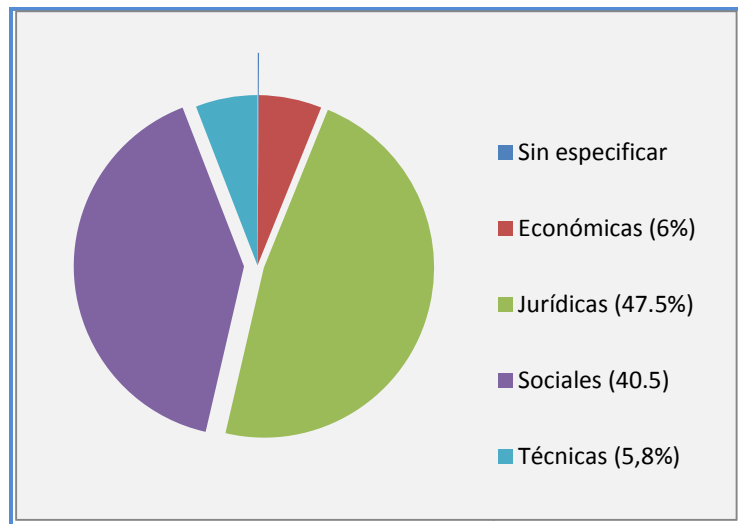
Medio	Número
Papel	388
Telemática	137
Geiser	275
TOTAL:	800





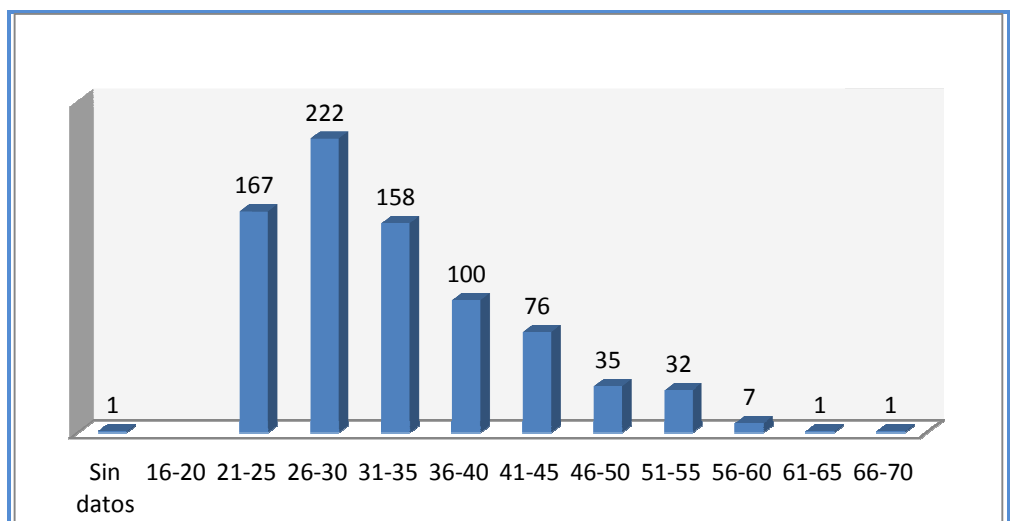
2.1.2. Solicitudes según la especialidad

Especialidad	Número
Sin datos	1
Sociales	324
Económicas	48
Jurídicas	380
Técnicas	47
TOTAL:	800



2.1.3. Solicitudes según la edad

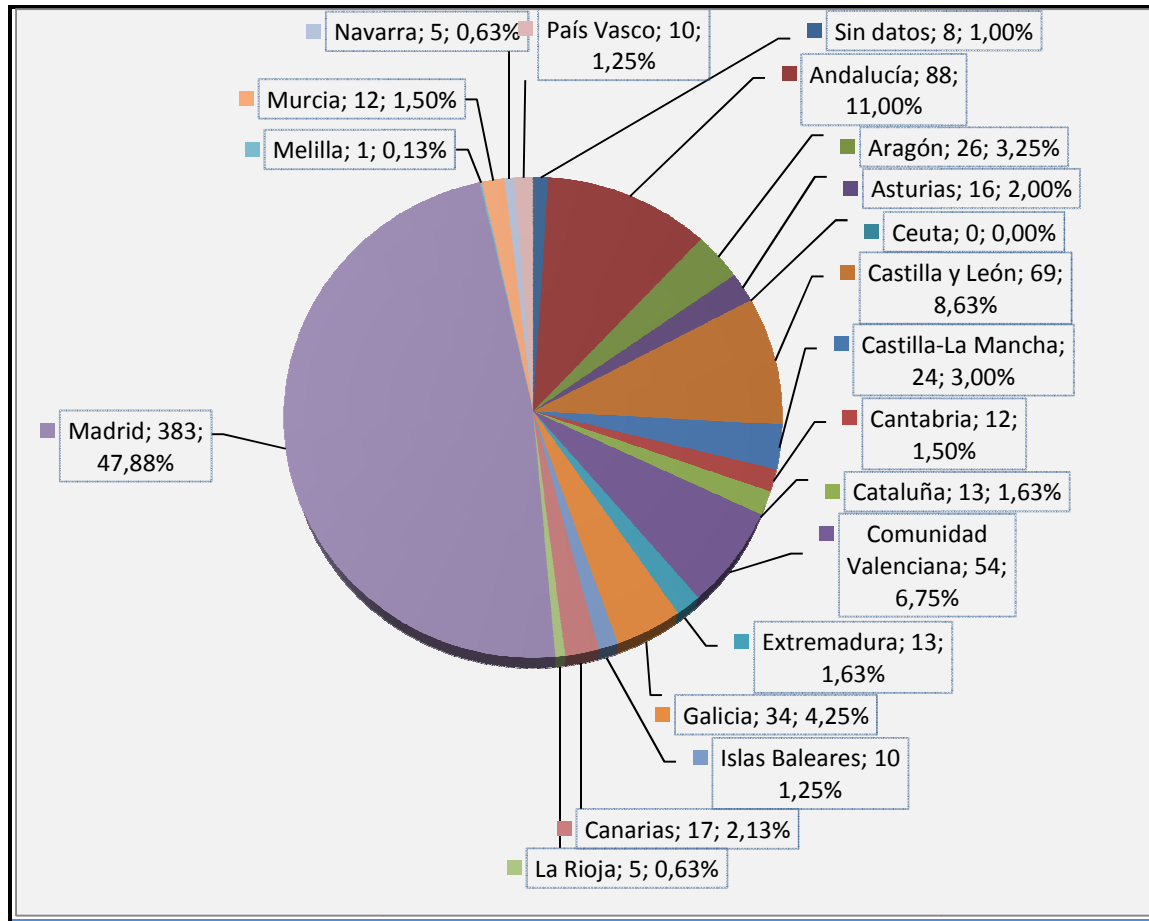
Rango Edad	Número
Sin datos	1
16-20	
21-25	167
26-30	222
31-35	158
36-40	100
41-45	76
46-50	35
51-55	32
56-60	7
61-65	1
66-70	1
TOTAL:	800





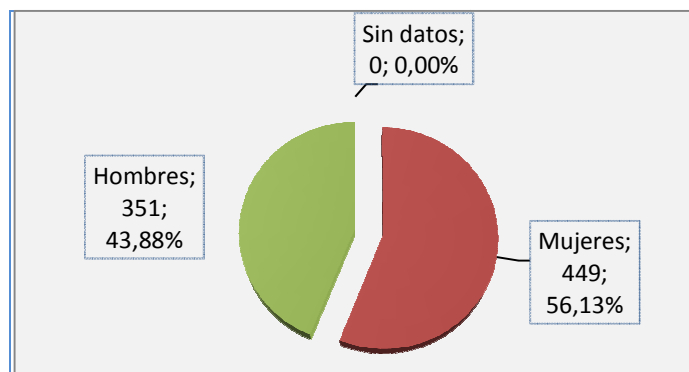
2.1.4. Solicitudes según la Comunidad Autónoma de procedencia

Comunidad Autónoma	Número
Sin datos	8
Andalucía	88
Aragón	26
Asturias	16
Ceuta	-
Castilla y León	69
Castilla-La Mancha	24
Cantabria	12
Cataluña	13
Comunidad Valenciana	54
Extremadura	13
Galicia	34
Islas Baleares	10
Canarias	17
La Rioja	5
Madrid	383
Melilla	1
Murcia	12
Navarra	5
País Vasco	10



2.1.5. Solicitudes por género

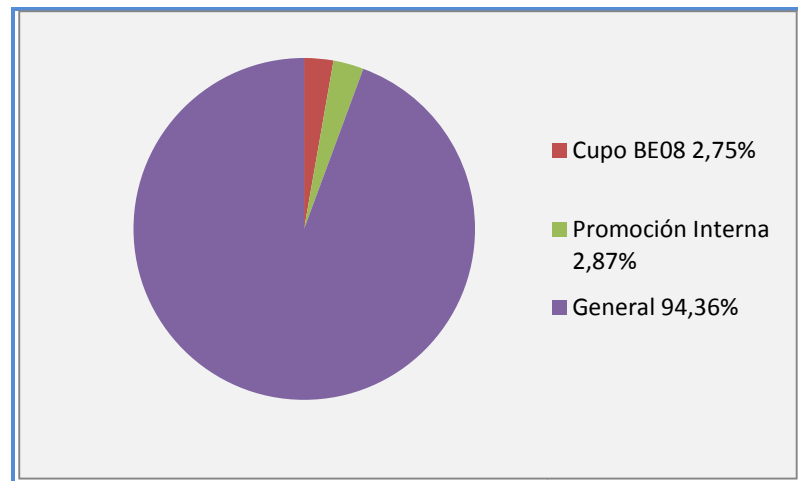
Sexo	Número
Sin datos	
Mujeres	449
Hombres	351
TOTAL:	800



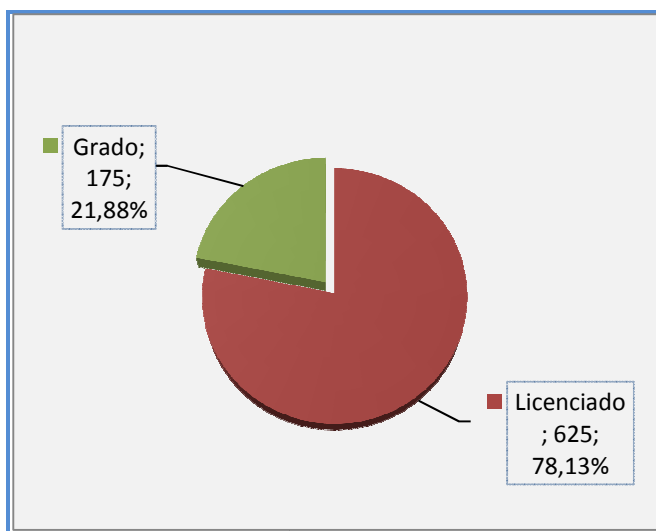


2.1.6. Solicitudes por sistema de acceso

Sistema de Acceso	Número
Cupo BE08	22
Promoción Interna	24
General	754
TOTAL	800



2.1.7. Solicitudes por titulación



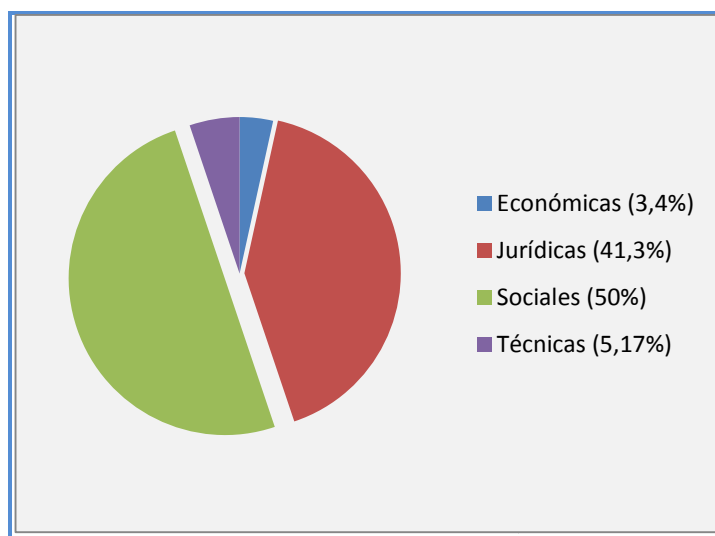
Titulación	Número
Sin datos	0
Licenciado	625
Grado	175
TOTAL:	800



2.2 DATOS SOBRE LOS ASPIRANTES APROBADOS

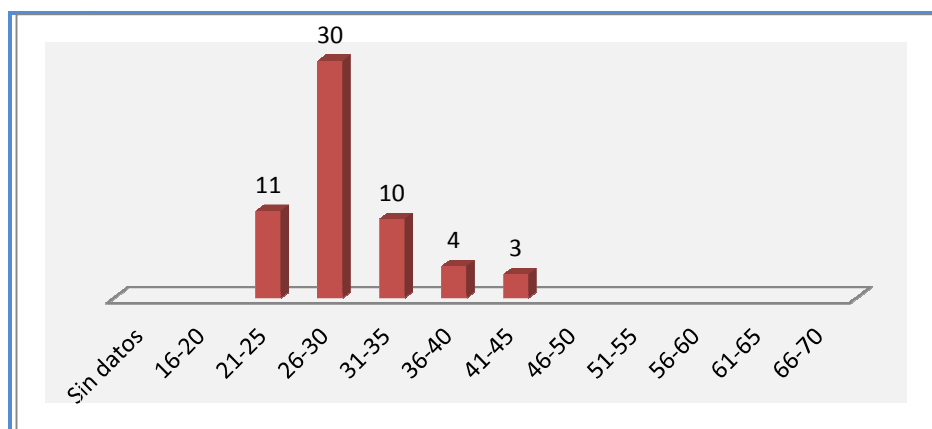
2.2.1. Aprobados según la especialidad

Especialidad	Número
Sociales	29
Económicas	2
Jurídicas	24
Técnicas	3
TOTAL:	58



2.2.2. Aprobados según la edad

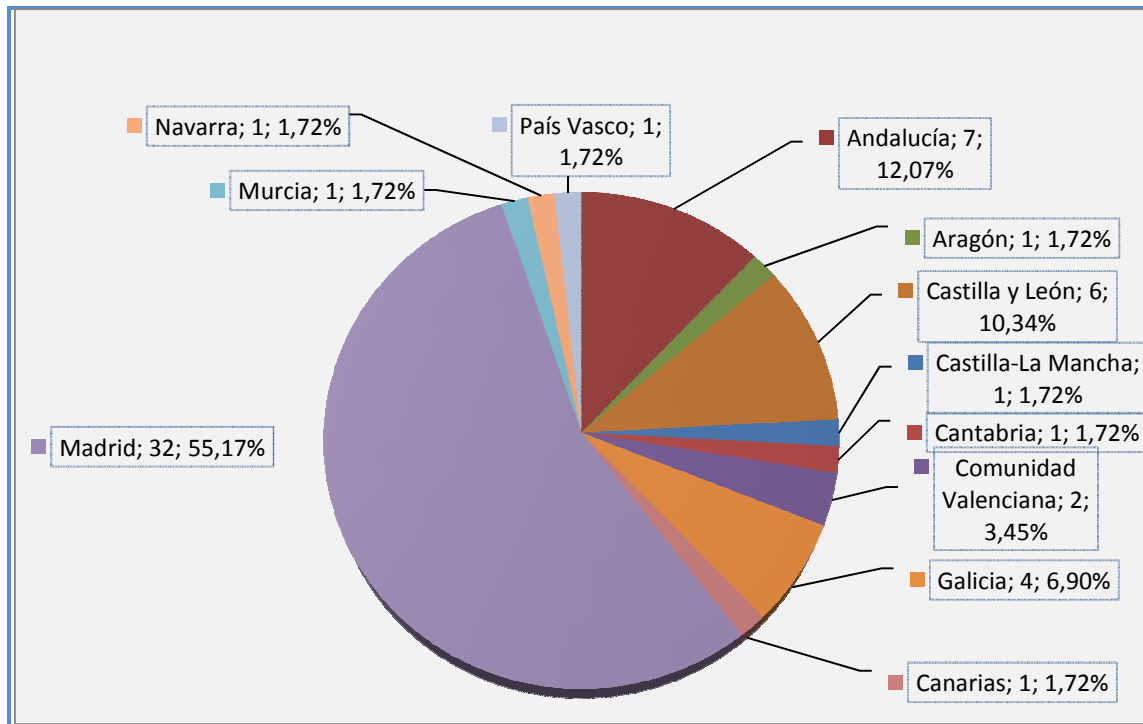
Rango Edad	Número
16-20	
21-25	11
26-30	30
31-35	10
36-40	4
41-45	3
46-50	
51-55	
56-60	
61-65	
66-70	
TOTAL:	58





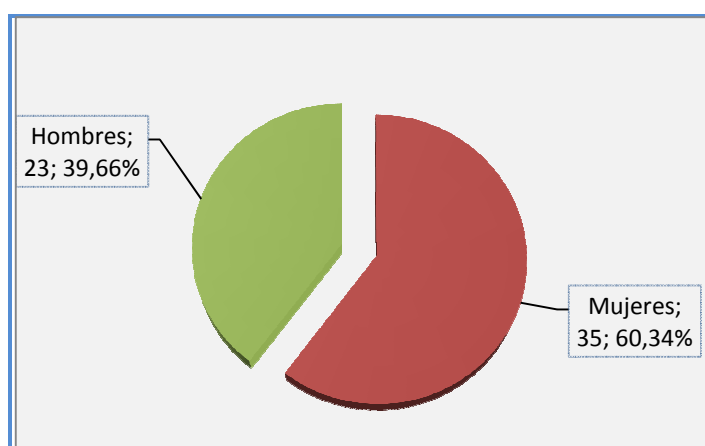
2.2.3. Aprobados según la Comunidad Autónoma de procedencia

Comunidad Autónoma	Número
Andalucía	7
Aragón	1
Asturias	0
Ceuta	-
Castilla y León	6
Castilla-La Mancha	1
Cantabria	1
Cataluña	0
Comunidad Valenciana	2
Extremadura	0
Galicia	4
Islas Baleares	0
Canarias	1
La Rioja	0
Madrid	32
Melilla	0
Murcia	1
Navarra	1
País Vasco	1
TOTAL:	58



2.2.4. Aprobados según el género

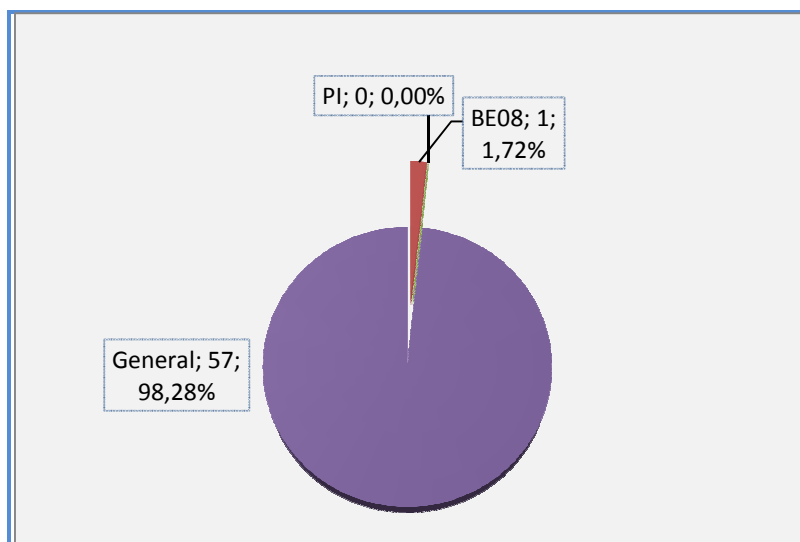
Sexo	Número
Mujeres	35
Hombres	23
TOTAL:	58





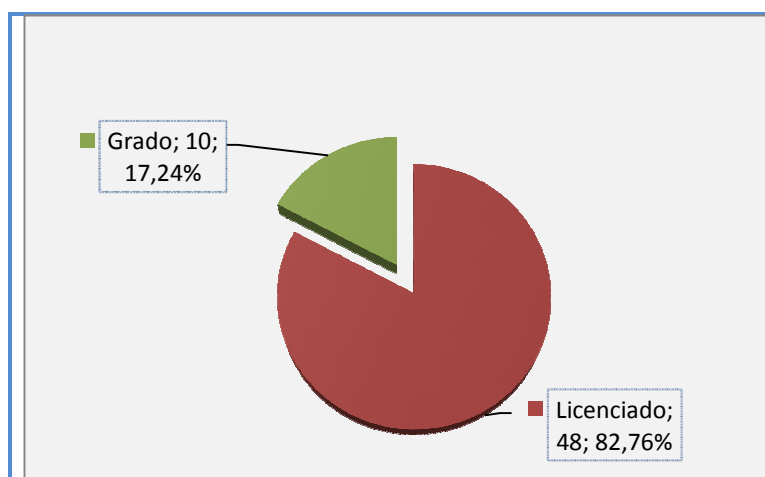
2.2.5. Aprobados según el sistema de acceso

Sistema de Acceso	Número
Cupo BE8	1
Promoción Interna	0
General	57
TOTAL:	58



3.2.6. Aprobados según la titulación

Título	Número
Licenciado	48
Grado	10
TOTAL	58





2.3 EVOLUCIÓN NUMÉRICA DE LOS ASPIRANTES EN CADA EJERCICIO

2.3.1. Datos generales del proceso

Ejercicios	Aspirantes convocados	Aspirantes presentados	Aspirantes no presentados	Aspirantes presentados a la lectura/oral	Aspirantes no presentados	Aprobados	Suspensos
Primero	734	436	298	404	32	218 ²	218
Segundo	214 ³	213	1	212	1	152	56
Tercero	157 ⁴			160	2	76	81 ⁵
Cuarto	76	76	0	76	0	58	18

2.3.2. Resultados del primer ejercicio

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI
436	218	218	212	4	2

Sociales	Económicas	Jurídicas	Técnicas	Mujeres	Hombres
113	6	94	5	128	90

² Se suma un aspirante exento en la convocatoria anterior, por lo que el total de aprobados asciende a 219.

³ Este número de convocados es el resultado de sumar el opositor exento en la prueba escrita y de restar los 5 aspirantes que en la convocatoria anterior resultaron liberados del ejercicio de idioma.

⁴ A los 152 aprobados del segundo ejercicio se suman los 5 aspirantes liberados en la convocatoria anterior.

⁵ De los 81 aspirantes suspensos, 25 fueron retiradas voluntarias, es decir, no llegaron a finalizar el ejercicio.



2.3.3. Resultados del segundo ejercicio

2.3.3. a) Resultados del idioma obligatorio (francés e inglés)

FRANCÉS

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI
30	25	5	24	-	1

Sociales	Económicas	Jurídicas	Técnicas
13	-	12	0

INGLÉS

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI
183	132	51	128	3	1

Sociales	Económicas	Jurídicas	Técnicas
70	5	53	4

2.3.3. b) Resultados del idioma voluntario (francés, inglés y alemán)

Convocados	Presentados	Aprobados	Aprobados Inglés	Aprobados Francés	Aprobados Alemán
58	39	30 ⁶	8	18	4

⁶ De los 30 aprobados, 21 sumaron nota, es decir, obtuvieron una calificación superior a 5 puntos.



Aprobados BE8	Aprobados PI	Aprobados Sociales	Aprobados Económicas	Aprobados Jurídicas	Aprobados Técnicas
1	1	16	0	11	1

2.3.3. c) Resultados finales del idioma obligatorio: francés e inglés

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI	Mujeres	Hombres
213	152	56	147	3	2	99	58

2.3.4. Resultados del tercer ejercicio

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI
157	76	81	74	1	1

Sociales	Económicas	Jurídicas	Técnicas	Mujeres	Hombres
39	2	32	3	47	29

2.3.5. Resultados del cuarto ejercicio

Convocados	Aprobados	Suspensos	Aprobados Turno general	Aprobados BE8	Aprobados PI
76	58	18	57	1	0

Sociales	Económicas	Jurídicas	Técnicas	Mujeres	Hombres
29	2	24	3	34	24



3. CONTENIDO DE LOS EJERCICIOS: PRIMERO, SEGUNDO Y CUARTO

PRIMER EJERCICIO

Los enunciados propuestos figuran en el Anexo I de este informe.

La elección de temas fue acordada por el Tribunal en la sesión de la mañana del día 25 de febrero de 2017, fecha de convocatoria de los aspirantes para la celebración del primer ejercicio.

SEGUNDO EJERCICIO

Los textos propuestos se adjuntan en el Anexo II de este informe.

Para su elaboración, el Tribunal designó como expertos especialistas a funcionarios del Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación. En concreto, se solicitó la asistencia de cuatro especialistas para inglés, dos para francés y uno para alemán. Su labor se circunscribió tanto a la preparación de la prueba, como a la celebración y corrección de la misma.

La elección de los textos objeto del ejercicio se llevó a cabo en la mañana del 7 de mayo, fecha del examen.

CUARTO EJERCICIO

Los supuestos prácticos se recogen en el Anexo III de este informe.

Los casos fueron redactados por tres de los especialistas que conformaron el Tribunal, así como enunciados y explicados en la sesión celebrada la mañana del día 9 de septiembre, fecha de convocatoria para la realización del último ejercicio del proceso.



ANEXO I

ENUNCIADOS PROPUESTOS EN EL PRIMER EJERCICIO

TEMA GENERAL

1. Movimientos de población en el siglo XXI: desplazados, refugiados y migrantes. Políticas de cooperación y de integración.
2. Las relaciones centro-periferia en España desde la transición a la actualidad: nuevos retos y propuestas.

SOCIALES

1. Neopopulismos y nacionalismos en las democracias contemporáneas.
2. Cambios en los modelos de formación de la opinión pública: medios tradicionales, nuevos medios y desintermediación.

ECONÓMICAS

1. Librecombismo y proteccionismo: desarrollos recientes. Sistema OMC, Acuerdos multilaterales y bilaterales en el entorno internacional actual.
2. Federalismo fiscal y nuevo sistema de financiación autonómica. Análisis de la situación actual y propuestas de cambio.

JURÍDICAS

1. La contratación pública en España: dificultades actuales y perspectivas de reforma.
2. Líneas de reforma de la Constitución Española de 1978. Límites materiales y formales en el contexto jurídico, político y social nacional e internacional.

TÉCNICAS

1. La ciberseguridad en un mundo globalizado. Amenazas, riesgos para los Gobiernos y las Administraciones Públicas. Políticas y estrategias para su gestión.
2. La economía de los datos y su importancia para la sociedad y las Administraciones Públicas. Retos, riesgos y dificultades.



ANEXO II

TEXTOS PROPUESTOS EN EL SEGUNDO EJERCICIO

1. IDIOMA OBLIGATORIO - FRANCÉS

1.1 TRADUCCIÓN

LUTTE ANTITERRORISTE: LE SUCCES DE MARSEILLE

« L'interpellation à Marseille, le 18 avril, de deux hommes suspectés de préparer un attentat relève de l'opération modèle. Et s'inscrit dans une série d'actions réussies.

La menace avait été identifiée par la Direction générale de la sécurité intérieure (DGSI) depuis près d'une semaine : un projet d'attentat dans la dernière ligne droite de la campagne. Des mesures exceptionnelles ont été prises par le ministère de l'intérieur pour renforcer la sécurité de certains meetings et celle des QG de campagne. Les principaux candidats ont été prévenus.

Les services de sécurité français, intérieurs comme extérieurs, se gardent bien du moindre triomphalisme. Ce n'est pas « le genre de la maison ». Ils viennent pourtant d'enregistrer un beau succès avec l'interpellation de deux hommes suspectés de préparer un attentat contre l'un des candidats à l'élection présidentielle. Mais ils savent, mieux que quiconque, que le terrorisme reste une menace très forte.

Dans ce domaine, aucun pays ne fait de miracles – même les régimes les plus autoritaires. Il faut toute l'outrecuidance irresponsable de la chef du parti d'extrême droite Front national, Marine Le Pen, pour oser dire que « rien de sérieux » n'a été fait en France pour lutter contre le terrorisme. Beaucoup a été fait, dans le cadre d'un État de droit auquel les Français, n'en déplaise à Mme Le Pen, sont attachés.

On a suffisamment critiqué dans ces colonnes les manques et défaillances des services de renseignement à propos des nombreux attentats qui ont marqué l'année 2015 et la



première partie de 2016 pour ne pas saluer la réussite de cette semaine. Une opération que le président de la République a qualifiée de « remarquable ».

À Marseille, tout semble avoir relevé d'une opération modèle : qualité du renseignement d'origine ; suspects détectés et suivis dès leur sortie de prison (pour faits de droit commun) ; sympathies djihadistes tout aussi vite identifiées ; perquisition administrative justifiée et effectuée dans le cadre de l'état d'urgence ; interpellation à cinq jours du premier tour de scrutin. Les armes retrouvées chez les deux suspects dans leur planque marseillaise ne laissent aucun doute sur leurs intentions, notamment les trois kilos d'explosifs TATP.

Encore une fois, les services restent d'une extrême prudence. Mais il faut dire que l'interpellation de Marseille s'inscrit dans une série d'opérations réussies. La prise de conscience, les réorganisations, les moyens dégagés au lendemain des tragédies de 2015 et 2016 semblent porter leurs fruits. Tous les attentats élaborés (excluant les passages à l'acte individuels difficilement prévisibles) depuis septembre 2016 ont été déjoués.

Plusieurs raisons peuvent expliquer cette amélioration globale. Elle tient aux progrès dans la meilleure connaissance du phénomène djihadiste. Elle est le résultat d'un lent et patient travail d'infiltration et d'une meilleure coopération avec les services étrangers. Elle est fondée sur une plus grande surveillance d'Internet et surtout des messageries sécurisées comme Telegram.

Enfin, l'organisation Etat islamique (EI) est sur la défensive, assiégée dans ses deux places fortes, Rakka en Syrie et Mossoul en Irak. Ses capacités opérationnelles et ses « donneurs d'ordre » diminuent, même si elle est tentée de compenser ses défaites au Moyen-Orient par un regain d'activisme en Europe.

Tous ceux qui prétendent avoir la solution pour « en finir » avec le terrorisme djihadiste trompent l'opinion. La bataille sera longue. Le djihadisme ne disparaîtra pas du jour au lendemain. Il est le produit de la décomposition de deux Etats qui furent des piliers de l'équilibre moyen-oriental, la Syrie et l'Irak, et aussi le produit d'une vieille guerre de religion au sein de l'islam. Prendre conscience de ce facteur temps est la première des conditions pour une lutte efficace contre les tueurs en série du djihad. Les services français le savent. Ils ne peuvent pas tout, mais ils marquent des points”.



1.2 RESUMEN/COMPRENSIÓN ORAL

FAUT-IL ACCORDER UN DROIT A LA NATURE ?

“En moins d’une semaine, trois fleuves sacrés se sont vu reconnaître la qualité de personne morale, le premier par le Parlement de Nouvelle-Zélande et les deux autres par une cour de justice indienne. Vu d’ici, de telles décisions ont, si ce n’est de quoi faire sourire, du moins de quoi surprendre, tant le sens commun réserve la qualité de personne aux seuls êtres humains. Une meilleure compréhension de la portée d’une telle actualité nécessite de revenir aux fondamentaux du droit.

Tout étudiant en droit apprend dès sa première année que le monde se divise en deux catégories : les personnes et les choses, et que seules les premières disposent de la protection la plus absolue parce qu’elles se trouvent au sommet de la hiérarchie des valeurs protégées. Et l’environnement dans tout cela ? De manière traditionnelle, il appartient à la catégorie des choses dont on peut user et abuser largement.

Pour remédier au défaut de considération dont l’environnement fait l’objet, il suffirait donc d’en modifier le statut et de le hisser au rang de personne. Tel est bien l’objectif de l’attribution récente de la qualité de personne morale au fleuve Whanganui, en Nouvelle-Zélande, ou au Gange et à l’un de ses affluents, la Yamuna, en Inde.

L’idée de reconnaître des droits à la nature pour mieux la protéger n’est pas nouvelle. Dans les années 1970, un professeur de droit américain avait proposé d’attribuer des droits à une vallée de séquoias millénaires menacée par un projet de station de ski ; et si sa proposition n’a pas abouti, le projet n’en n’a pas moins été stoppé en raison d’une décision fédérale de protéger la vallée en question. Autres exemples : la Constitution de l’Équateur, de 2008, consacre pour la première fois la qualité de sujet de droit à la Pachamama, ou Terre mère ; ou encore, la décision d’un tribunal argentin de reconnaître à une femelle orang-outan du zoo de Buenos Aires, le droit à vivre en liberté en tant que personne non humaine.

Tous ces exemples montrent que la personnalisation de l’environnement vise à renforcer sa protection. Mais une chose est d’avoir voix au chapitre, une autre est de pouvoir réellement l’exprimer et de se faire entendre. Certes, la nature peut compter sur des tuteurs, à l’image des représentants des personnes protégées ou des sociétés commerciales. En Nouvelle-Zélande, par exemple, les intérêts du Whanganui seront défendus par deux représentants, l’un issu du peuple Maori et l’autre du gouvernement.



En Inde, tout citoyen pourra faire valoir devant les tribunaux les droits du Gange et de la rivière Yamuna du fait de la pollution qui les touche. Reste que les porte-parole de la nature font parfois pâle figure, comparés à ceux qui défendent des intérêts économiques puissants. Pour preuve, en Équateur, bien que le Pachamama dispose d'un droit constitutionnel à réparation pour les dommages qui lui sont causés, cela n'a pas suffi pour faire exécuter la condamnation de Chevron-Texaco à payer 9,5 milliards de dollars pour la grave pollution liée à l'exploitation de son oléoduc dans le pays. Plus près de nous, même si la Cour européenne des droits de l'homme a affirmé, dans un arrêt de 2007, que « des impératifs économiques [...] ne devaient pas se voir accorder la primauté face à des considérations relatives à la protection de l'environnement », bien souvent, elle est conduite à privilégier la liberté économique sur la protection de l'environnement.

Jusqu'à présent, la reconnaissance à la nature du statut de personne a lieu dans des régions où existe un rapport matriciel entre l'homme et celle-ci, de l'ordre du sacré. Le mouvement pourrait-il ou devrait-il se généraliser au-delà ?

Une chose est sûre, on peut être réservé quant à l'imputation de devoirs et de responsabilités aux éléments de la nature, comme l'a fait le Parlement de Nouvelle-Zélande pour le Whanganui ou encore la Haute Cour de l'État himalayen de l'Uttarakhand pour le Gange et son affluent. En effet, ces cours d'eau devraient-ils être obligés d'indemniser les familles de personnes qui s'y noieraient, par exemple ?

On est enclin à penser que ne n'est pas tant le statut juridique de l'environnement qui importe, l'opposition entre droits de l'homme et droits de la nature, que la reconnaissance des devoirs de l'homme à l'égard de l'environnement. Une telle responsabilité écologique existe d'ores et déjà, notamment en France. En 2016, la loi relative à la biodiversité a introduit dans le code civil l'obligation de réparation du préjudice écologique, sans que cela ait nécessité la reconnaissance de la qualité de sujet de droit à l'environnement. Dans le même ordre d'idée, le crime d'écocide pourrait être consacré afin de sanctionner les crimes les plus graves commis de manière intentionnelle contre la sûreté de la planète.

Formulons le vœu que le droit de la responsabilité écologique prenne de l'ampleur, dans le respect de la diversité culturelle des rapports entre l'homme et la nature.

C'est à l'homme de se responsabiliser davantage".



2. IDIOMA OBLIGATORIO - INGLÉS

2.1 TRADUCCIÓN

BRITAIN IS SLEEPWALKING INTO A MUCH CLOSER RELATIONSHIP WITH CHINA

“A FAST, eight-car motorcade runs through the Beijing rush hour. Police lights blink in the smog. Officers guard the junctions, arms raised to hold back the cars. Hardly braking, the convoy sweeps past luxury clothes shops and under the gaze of Chairman Mao (and the security cameras, six to a lamppost) in Tiananmen Square. Such is the style in which the British Chancellor of the Exchequer, who arrived in China for a five-day tour on September 20th, treads the boards of the world stage.

Usually the Chinese authorities reserve the traffic controls for Politburo members and foreign heads of state. But Britain’s Chancellor is no mere finance minister. He is the Prime Minister’s closest ally and, in all but name, deputy prime minister, foreign secretary and chief re-negotiator of Britain’s membership of the EU. In the past three years he has made the British economy dynamic, the Conservative party electable and himself liked—or at least tolerated—by voters who used to loathe him.

That is welcomed in China, for he is perhaps the West’s most pro-Beijing statesman of his stature. He is clearly exhilarated by the country’s boom. Sitting down in the British ambassador’s residence, the Chancellor animatedly describes his spell backpacking around China in the early 1990s, contrasting the “dull” capital of that era to the buzzing metropolis of today, in the trendy, high-tech corners of which “you could be in San Francisco”. Since 2012, when Mr Cameron’s meeting with the Dalai Lama froze relations between the countries, the Chancellor has been the face of the thaw. Britain should be “China’s best partner in the West”, he argues, promising a “golden decade” of co-operation.

Not everyone in Whitehall shares the chancellor’s brio. Liberals argue that Britain should confront China’s poor human-rights record more vocally. Hawks fret about its cyber attacks and intellectual-property violations against Western states and firms. Lefties see Chinese money as inferior to investment by the British state. Yet the Chancellor believes that a happy moment has come in which the interests of the two countries align like never before.



China's growth is slowing, but its emerging middle class and welfare state mean it is less interested in commodities and machinery from Australia, Brazil and Germany and more in the services and posh consumer goods in which Britain specialises. China's foreign reserves, meanwhile, help to finance Britain's acute infrastructure needs. Thus the chancellor used the trip to hail, among many other agreements, the forthcoming issuance of yuan-denominated bonds in London, new licences for British banks operating in China and a guarantee for up to £2 billion (\$3 billion) of Chinese investment in Hinkley Point, a nuclear power station in Somerset.

This stance entails three gambles—economic, political and diplomatic. The first bet is that binding Britain to the Chinese economy is worth the risk of violent shocks to British banks and infrastructure projects if the world's second-largest economy experiences a hard landing after its mighty boom. The second is that British voters are liberal enough not to mind foreigners owning parts of their country, as can be seen by their relaxed attitudes towards the Indian takeover of their leading car producer.

The third bet is that China responds better to the carrot than to the stick. The chancellor is no foreign-policy dove, yet believes that the best way to influence Beijing is to increase trade and disagree only behind closed doors. Britain's reluctance to back the prodemocracy protests in Hong Kong last year and its unilateral decision in March to join the Asia Infrastructure Investment Bank, which angered the French and Americans (who see it as a rival to the World Bank) exemplify this new posture".



2.2 RESUMEN/COMPRENSIÓN ORAL

CLIMATE CHANGE AND INEQUALITIES, AS ADDRESSED IN THE 2030 AGENDA FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

“In 2015, world leaders took significant steps towards forging sustainable development pathways to fulfil the promise to eradicate poverty, reverse environmental degradation and achieve equitable and inclusive societies. These historic agreements are all part of a global consensus on the need to address the inextricable linkages between the human development and environmental agendas as a necessary condition for sustainable development.

Climate change exerts uneven impacts across countries and population groups. According to the scientific evidence, climate change is likely to result in surface-water scarcity, increased frequency of storms and precipitation extremes, coastal flooding, landslides, wildfires, air pollution and droughts. This will cause loss of life, injury and negative health impacts, as well as damage to property, infrastructure, livelihoods, service provision and environmental resources.

In the period 1995-2015, there were 6,457 weather-related disasters registered, claiming the lives of more than 600,000 people and affecting an additional 4.2 billion people in other ways. Not all countries experienced the effects of climate hazards on their human and natural systems in the same way: low-income countries suffered the greatest losses, including economic losses estimated to have accounted for about 5 per cent of their gross domestic product (GDP).

The global average annual cost of climatic disasters, including floods, storms, droughts and heat waves, is estimated to have risen substantially, from \$64 billion during the period 1985-1994 to \$154 billion in the period 2005-2014. A more complete estimate of global costs, taking into account the losses associated with slow-onset climate events (e.g., sea-level rise and desertification), is likely to be much larger. Climate scenarios predict unambiguously that tropical areas will be at higher risk of climate hazards, including countries in Africa and South and South-East Asia, small island developing States and the countries where livelihoods depend on climate-sensitive natural resources such as agriculture, fisheries and forestry. It is in these countries where there is a lesser capacity to prevent (or even cope with) most adverse impacts.



If left unaddressed, these manifestations of climate change are likely to make it more difficult to achieve many development goals as they disproportionately affect poor people and communities, causing an increase in poverty incidence and inequalities. They are likely to slow down economic growth and exacerbate food insecurity, health problems and heat stress of the most vulnerable populations. They may also induce significant displacements of people and involuntary migration.

Climate change and structural inequalities are locked in a vicious cycle. Evidence suggests that the impacts of climate change and structural inequalities are locked in a vicious cycle. Vulnerability and exposure to climate hazards are closely linked to existing underlying inequalities. Differences in access to physical and financial assets; unequal opportunities to access quality health services, education and employment; and inequality with respect to voice and political representation, as well as the perpetuation of discrimination under cultural and institutional norms, are the structural underpinnings of an aggravation of the exposure and vulnerability of large population groups to climate hazards.

The area of residence and the livelihood of people at disadvantage often expose them to mud slides, periods of abnormally hot weather, water contamination, flooding and other climate hazards. Groups whose livelihoods depend on climate-sensitive natural resources are exposed and vulnerable to land degradation, water scarcity, landscape damage, deteriorating ecosystems and other hazards. This is the case particularly if they do not possess the capacity to diversify into climate-resilient livelihoods.

When hit by climate hazards, people afflicted by poverty, marginalization and social exclusion suffer great losses in terms of lives and livelihoods. The disproportionate impact of climate hazards further aggravates existing socioeconomic inequalities and may actually undermine the capacity of people to cope and adapt.

Addressing the root causes of inequalities enables adaptation and the building of resilience to climate hazards. It requires a continuum of policies which include: i) immediate assistance in the wake of climate hazards and interventions for disaster risk reduction, for example, through early warning systems, creation of shelters and infrastructure improvements; ii) policies for adaptation to a changing climate entailing, for example, introduction of new crop varieties and water management techniques; iii) policies centred on ecosystem management and on income diversification; and iv) sound development policies focused on reducing inequalities to achieve poverty eradication and social inclusion.



These specific measures will be most effective in reducing climate change vulnerability when they are part of longer-term transformative strategies which embrace coherent policies across the economic, social and environmental dimensions of sustainable development.

Environmental concerns, in general, and the impact of climate hazards on people's livelihoods, in particular, require policymakers to improve policy frameworks and analytical capacities, so that they can design and implement coherent policies. Integrated climate impact assessments assemble different modelling frameworks to help policymakers understand the challenges posed by climate hazards.

Effective climate impact assessments assist policymakers in better understanding policy options aimed towards adaptation and climate change resilience with a sharper focus on inequalities.

However, this makes for a complex task. The construction of policy options with regard to achieving climate resilience for sustainable development requires good information systems for identifying people at risk in their (often very local) geographical contexts. The construction of policy options also requires sound integrated assessments to improve understanding of the interlinkages across the economic, social and environmental dimensions of development, including the impact of climate hazards on people and their livelihoods".



3. IDIOMA VOLUNTARIO - INGLÉS

3.1 TRADUCCIÓN

THERESA MAY SAYS THE 27 EU COUNTRIES ARE 'LINING UP TO OPPOSE' BREXIT BRITAIN – HAS SHE FORGOTTEN THAT THAT'S HOW A UNION WORKS?

“Theresa May says that the negotiations will be tough, but seems unwilling to understand why, if the British need a tough and strong leader (i.e. her) in the conference chamber, and a united saboteur-free national front on this side of the Channel, the same principle doesn’t apply “over there”.

When we used to talk to our European partners in the context of the EU, it followed an established pattern. We would always try to go over the heads of the EU institutions and speak directly to friendly and/or powerful allies in order to get our way and frustrate the most crazed of Euro-schemes. It worked more often than was given credit for.

Despite the scare stories from time to time, Brussels never did get its mitts on financial regulation, or at least in a way that would unsettle the supremacy of the City of London. The British would traditionally find a friendly, sympathetic hearing from the Netherlands, the Scandinavians, some of the Eastern Europeans and, sometimes, the Germans and the Spanish, which would help them restrain the EU Commission. That’s how the EU used to work for Britain. No longer. We are our own, and with few cards to play.

Yes, we buy a lot of European gear – more than we export, famously – but our imports of, say, German cars are only a relatively small proportion of that industry’s EU output. Our exports of British cars to the EU are a far bigger percentage of our output – 60 per cent or so. They can hurt us a lot more than we can hurt them.

The real shock, in fact, would be if the leaders of 27 sovereign states did not wish to protect their interests, and recognise that those interests are served by leveraging the muscle of the European Union, the world’s biggest trading bloc, and all that goes with it.

A few weeks ago, Donald Tusk, President of the European Council, had that hand-delivered letter from Theresa May, and he told us that “the talks that are about to start will be difficult, complex and sometimes even confrontational. There is no way around



it.” He added that: “The EU27 does not and will not pursue a punitive approach. Brexit in itself is already punitive enough”, which sums things up very well.

Here’s some perspective from a marginal Leave voter from last June (me). The EU was not an unalloyed benefit for Britain. It prevented the country, as it does for all its member states, from getting on and building more competitive economies to face the industrial challenge from the East. Europe is a large and rich economic unit in many ways; it is also deeply flawed and set on a path of long-term relative economic decline.

Britain can make a living outside the EU, but for many years life will be tougher and the British people worse off than if the UK had just stayed in. There will be gains in subsequent decades, but for now the pain will be severe.

We should have no illusions about that. That goes for everyone: Theresa May, and Jeremy Corbyn for that matter, should understand that the Europeans will pursue their interest as selfishly as they can. That’s their job, too. The divorce will be nasty. The truth is that Theresa May and David Davis going over and talking tough will make no significant difference to a deal. There will be chaos, and there will be blood”.



3.2 RESUMEN/COMPRENSIÓN ORAL

ENDING VIOLENCE AGAINST WOMEN AND GIRLS

“Around the world, violence against women and girls denies them their rights and leaves a devastating trail of trauma, injury and death, as well as lost opportunities to thrive through work or an education. One in three women will experience some form of physical and/or sexual violence in her lifetime.

UN Women assists countries in developing laws and policies that are effectively implemented and help establish integrated services responding to survivors’ needs for health care, legal assistance, psychological and socioeconomic support.

In many countries, progress in enacting laws, developing policies and establishing services has proceeded at a rapid pace, allowing UN Women to increasingly shift its focus to preventing violence from happening in the first place. UN Women’s programmes identify discriminatory behaviours, attitudes and norms that foster violence and work to engage new ways of thinking and acting among people, from all walks of life—political figures, men journalists, religious leaders, sports champions and many others. In this regard, UN Women targets two main areas of concern.

In the first place, keeping cities safe is of utmost importance. In an impoverished area of Manila City, in the Philippines, Mary accompanies her 26-year-old daughter to the local tricycle stand every morning on her way to work and meets her every evening to accompany her home. The risk of sexual harassment on the streets here is very real—men even grope women and girls while robbing them.

For a long time, this was simply the reality that women had to live with. But change is coming through UN Women’s Safe Cities and Safe Public Spaces Global Flagship Initiative. It has helped Manila City take the first step towards safer streets: a scoping study that collects information on violence against women and girls in public spaces.

The study, drawing in part on safety audits, where women and men, girls and boys walk through neighbourhoods to identify safe and unsafe spaces, revealed a number of issues that had long remained unnoticed, such as insufficient legal protection and fear of retaliation from reporting crimes. Police were not recording cases of sexual harassment in public spaces because the current anti-harassment law mainly covers



places of employment and education. Local officials are now fully aware of the steps they need to take to create a safer city and are moving to revise laws and policies.

Manila City is just one of 23 cities around the world working with UN Women, local governments, women's rights organizations and other partners to prevent and respond to violence against women and girls in public spaces. Other cities include New Delhi, Rabat, New York, Medellin, Port Moresby and, more recently, Brussels in 2015.

A global conference in New Delhi in 2015 brought together over 140 participants from 24 countries. Based on accumulating experiences and evidence of strategies that work, they agreed on a series of recommendations, such as to include gender across all public safety and public transport policies, to broaden women's access to technology to prevent and respond to violence in public spaces, and to promote changes in attitudes and behaviours among men and boys.

Secondly, combatting trafficking is essential. Economic opportunities are scarce in rural Albania, making women and girls acutely vulnerable to the human trafficking that feeds the sex trade. UN Women has worked with civil society groups, the Government and media to stop this crime and assist survivors. A national campaign has raised awareness, including through a powerful anti-trafficking video broadcast on national television.

An Advisory Media Forum supports professional and ethical reporting among journalists by providing information and training and by tracking gaps in accuracy of reporting. Since employment or a small enterprise can be among the most critical elements of successful reintegration for trafficking survivors, UN Women has helped service providers in shelters stress economic empowerment as the core of their assistance.

With the Sustainable Development Agenda committed to ending all forms of violence against women and girls, UN Women has led an initiative involving six other UN entities to create the Framework to Prevent Violence against Women. It maps evidence-based and emerging practices in preventing violence with a focus on addressing root causes, risk and protective factors. A global essential services package—jointly developed by UN Women and four other UN entities—builds on leading global expertise in health, police and judicial systems and social services, and is currently undergoing field testing in several countries.

In South-East Asia, UN Women was closely involved in a process that resulted in the Association of Southeast Asian Nations adopting its first Regional Plan of Action.



Endorsed by Heads of State and Government, the plan carries strong political momentum. Concrete actions to be taken by 2025 are designed to keep progress on track.

Online in 2016, UN Women revamped its Global Database on Violence against Women, which offers a comprehensive picture of measures taken by governments to stop violence and will further contribute to monitoring the implementation of this target area in the Sustainable Development Goals”.



4. IDIOMA VOLUNTARIO - FRANCÉS

4.1 TRADUCCIÓN

LE FMI OPTIMISTE POUR L'ÉCONOMIE MONDIALE

“Le Fonds a révisé à la hausse ses prévisions de croissance pour la planète, à +3,5% pour 2017.

Enfin. Après de multiples toussotements, le moteur de l'économie mondiale semble redémarrer. Dans ses dernières prévisions, publiées mardi 18 avril, le Fonds monétaire international (FMI) s'autorise pour une fois un peu d'optimisme : la croissance mondiale, prédit-il, devrait accélérer à 3,5% en 2017 après 3,1% en 2016, sur fond de reprise de l'investissement, de la production et du commerce.

Le Fonds rehausse ainsi son scénario de 0,1 point de pourcentage, comparé à ses prévisions de janvier. Un progrès modeste mais pas anecdotique. Depuis la crise financière de 2008, ses réévaluations ont presque toujours eu lieu dans un seul sens : à la baisse. « Nous pourrions nous trouver à un tournant », a estimé le chef économiste du FMI, Maurice Obstfeld, en présentant ce rapport intitulé : « Un nouvel élan ? ». En 2018, la croissance devrait encore légèrement rebondir, à +3,6%.

Les ingrédients de cette amélioration sont variés. Du côté des économies avancées, aux Etats-Unis, les promesses du président Donald Trump en faveur d'un plan de relance dans les infrastructures et d'une baisse de la fiscalité ont euphorisé les Bourses. Bien dosée, la dépense publique pourrait permettre au produit intérieur brut (PIB) américain de croître de 2,3% en 2017 (contre 1,6% en 2016). En Europe, l'économie britannique n'a pas fléchi sous l'effet du Brexit, en dépit de pronostics alarmistes. La croissance du Royaume-Uni est attendue à + 2% pour 2017.

La zone euro voit, elle aussi, ses prévisions légèrement revues à la hausse (+1,7% en 2017, soit 0,1 point en plus par rapport à janvier). Les pays de l'union monétaire devraient bénéficier d'un euro plus faible, de politiques budgétaires moins restrictives, et des retombées de la relance américaine.

L'essentiel de la reprise vient toutefois du redémarrage des pays émergents et en développement. Les situations sont contrastées d'une région à l'autre : l'Amérique latine



devrait progresser six fois moins vite que l'Asie émergente. Mais la remontée des cours du pétrole, des métaux de base et des matières premières agricoles soulage les pays exportateurs. L'activité en Chine a surpris par sa robustesse. Soutenue par différents stimulus monétaires et budgétaires, la croissance du géant asiatique est prévue à 6,6% cette année.

La reprise est-elle pourtant aussi ferme qu'on voudrait l'espérer ? En 2011, une même accélération s'était déjà esquissée, finalement interrompue par une brusque rechute. Prudence, réclame donc le FMI, qui insiste : « S'il est vrai que la croissance pourrait être supérieure aux attentes à court terme, des risques considérables continuent d'assombrir les perspectives à moyen terme ».

Au cœur des incertitudes la politique économique qu'entend poursuivre la nouvelle administration américaine. Reprenant un thème popularisé par l'élection de M. Trump, le rapport évoque « la désillusion grandissante vis-à-vis de la mondialisation » éprouvée au sein des opinions occidentales. Et met en garde contre toute tentation d'y répondre par des mesures protectionnistes. « Céder à ces pressions reviendrait à s'automutiler, car il en résulterait une hausse des prix pour les consommateurs et les entreprises, une baisse de la productivité et donc une diminution du revenu réel global pour les ménages ».

Le rapport pointe aussi les inconnues de la grande relance fiscale promise par le nouvel hôte de la Maison Blanche. Mal calibrée, celle-ci pourrait faire dérapier le déficit et l'inflation, au risque de propulser au sommet le dollar et les taux d'intérêt américains. De quoi accentuer les déséquilibres globaux et durcir les conditions financières pour les émergents.

Enfin, le Fonds ne nomme pas explicitement M. Trump quand il alerte sur les dangers d'une dérégulation financière. Mais alors que celui-ci a clamé vouloir détricoter la loi Dodd-Frank, adoptée par son prédécesseur pour mieux encadrer la finance, un retour en arrière « accroîtrait la probabilité de crises financières coûteuses à l'avenir ».



4.2 RESUMEN/COMPRENSIÓN ORAL

CLIMAT: LA PLANETE ENTRE EN « TERRITOIRE INCONNU »

“Toutes les institutions dévolues à l’observation du climat l’ont déjà affirmé, chacune avec ses propres chiffres. L’Organisation météorologique mondiale (OMM) vient de le confirmer. Selon le dernier bilan climatique annuel établi par cette agence des Nations Unies, et publié le mardi 21 mars dernier, l’année 2016 a bien été l’année de tous les records.

Le réchauffement qui est actuellement en cours a affecté, comme jamais auparavant, tous les compartiments du système climatique, que ce soit la hausse du mercure, l’élévation des océans, ou encore la forte diminution des surfaces de banquise.

Les chiffres officiels traditionnellement présentés fin mars par l’OMM sont ceux qui feront autorité : ils proviennent de l’ensemble des données collectées par les principaux laboratoires de climatologie au cours de l’année écoulée.

Quel est l’indicateur le plus frappant ? Celui de la température moyenne de la planète. Le rapport de l’OMM confirme que l’année 2016 a été l’année la plus chaude jamais enregistrée depuis 1880, date des premiers relevés météorologiques. Les statistiques de l’OMM indiquent que la température moyenne de la planète a été supérieure de 1,1°C à la moyenne de l’époque préindustrielle, battant ainsi le record établi par l’année précédente (qui avait été de 1,04 °C). Le rapport de l’OMM mentionne que « Les températures ont été au-dessus de la moyenne 1961-1990 sur la vaste majorité des terres émergées, les seules exceptions significatives ayant été une région d’Amérique du Sud située au cœur de l’Argentine, et des zones du sud-ouest de l’Australie ».

Dans certaines régions de l’Arctique, la température moyenne annuelle a excédé de plus de 3 °C la moyenne de la période 1961-1990 : c’est le cas le long de la côte de l’Arctique russe, en Alaska ou encore dans le nord-ouest du Canada.

Très loin au nord, au sommet du monde, le nombre de degrés Celsius en excès semble irréel. La température enregistrée tout au long de l’année sur la station météorologique de l’aéroport de Svalbard, dans l’archipel norvégien du Spitzberg, excède de 6,5 °C la moyenne 1961-1990.

Le climatologue Michael Mann de l’université de Pennsylvanie déclarait récemment « à lire ce rapport, comme de nombreux autres, il est évident que la perspective de



stabiliser le réchauffement en dessous de 1,5 °C s'éloigne. Nous avons déjà réchauffé l'atmosphère de plus de 1 °C. Au point où nous sommes, nous devons probablement concentrer les efforts sur une stabilisation en dessous de 2 °C. C'est toujours possible et laisser dériver le réchauffement au-delà aura probablement des conséquences catastrophiques et potentiellement irréversibles ».

Des canicules extrêmes ont frappé l'Afrique australe, l'Afrique du Nord et l'Asie. Plus de 42 °C ont été relevés en janvier à Pretoria (Afrique du Sud), 51 °C ont été atteints à Phalodi (Inde) en mai. Et le record absolu a été atteint en juillet au Koweït, avec 54 °C – la température la plus élevée jamais enregistrée en Asie. En Afrique de l'Est, des précipitations faibles ont coïncidé avec des températures élevées, plongeant dans l'insécurité alimentaire près de 20 millions de personnes – une situation qui s'est aggravée au cours des premières semaines de l'année 2017.

Le secrétaire général de l'OMM, Petteri Taalas, souligne que « cette augmentation de la température mondiale est cohérente avec les autres changements perceptibles dans le système climatique. Les températures moyennes de l'océan ont également été les plus élevées jamais relevées, le niveau marin a continué à s'élever et l'étendue de la banquise arctique a été très en deçà de la moyenne pendant la plus grande partie de l'année ».

En novembre 2016, le déficit de banquise au niveau mondial affichait 4 millions de kilomètres carrés, une anomalie sans précédent pour ce mois de l'année. Quant aux températures élevées de l'océan, elles ont contribué à des épisodes de blanchissement et de mortalité des coraux dans de nombreuses eaux tropicales, avec des impacts importants sur la chaîne alimentaire marine, les écosystèmes et les pêcheries.

Il est vrai que tout au long de l'année, le thermomètre terrestre a été tiré vers le haut par un puissant phénomène, El Niño, qui a été très marqué en début d'année 2016. Ce phénomène naturel, qui revient en général tous les trois à sept ans, se caractérise par un fort réchauffement des eaux de surface du Pacifique. Il fait grimper le mercure et suscite aussi, dans certaines régions, des précipitations ou des sécheresses extrêmes.

Néanmoins, ce phénomène (El Niño) n'est pas responsable de tous les phénomènes extrêmes observés. La tendance lourde au réchauffement y est pour quelque chose. Car, El Niño ayant disparu, les températures de 2017 auraient dû baisser, or ce n'est pas ce que les climatologues observent pour l'heure. Les deux premiers mois de l'année se placent ainsi sur la deuxième marche du podium, immédiatement derrière les deux premiers mois de 2016.



Comme le souligne David Carlson, directeur du programme mondial de recherche sur le climat de l'OMM, «même sans un puissant El Niño en 2017, nous voyons des changements remarquables s'opérer partout sur la planète, des changements qui interrogent les limites de notre connaissance du système climatique. Nous sommes désormais en territoire inconnu »».



5. IDIOMA VOLUNTARIO - ALEMÁN

5.1 TRADUCCIÓN

DER SIEG DES „HISTORISCHEN RUSSLANDS“

“Die Arbeit am offiziellen Gedenkprogramm hat gerade erst begonnen. Das Organisationskomitee ist vergangenen Mittwoch zum ersten Mal zusammengetreten. Bis dahin herrschte Ungewissheit darüber, wer dafür verantwortlich sein soll, wie Russland sich jener Ereignisse erinnert, die in ihrer Summe die vermutlich tiefste Zäsur seiner Geschichte sind und nicht nur sein Schicksal, sondern das der ganzen Welt über Jahrzehnte geprägt haben.

Dass die Vorbereitungen so spät beginnen, hat damit zu tun, dass sich die russische Führung mit der Bewertung des Jahres 1917 schwertut. In Russland wird von Staats wegen ein Geschichtsbild gepflegt, in dem Zweideutigkeiten nicht vorgesehen sind. Geschichtsschreibung hat von der Größe, den Siegen und Helden Russlands zu berichten. Wichtig sei das „leuchtende Beispiel“ für die heutige Generation, das aus der Geschichte zu gewinnen sei.

Die Rehabilitierung Stalins in den vergangenen Jahren folgt diesem Imperativ. Dessen Verbrechen werden nicht geleugnet, aber gegen die angeblichen Erfolge bei der Industrialisierung des Landes und vor allem gegen den Sieg über das nationalsozialistische Deutschland im Zweiten Weltkrieg abgewogen - und für leichter befunden. Unschuldige Opfer der Repressionen und Gefangene, die für ihren Glauben einstanden, taugen für die offiziöse Geschichtsschreibung nicht als „leuchtende Beispiele“. Held kann nur sein, wer loyal für Größe und Stärke des russischen Staates gekämpft hat.

Die Revolutionen 1917 und der darauffolgende Bürgerkrieg zwischen „Roten“ und „Weißen“ entziehen sich dieser Erzählweise. Es sind Jahre des Bruchs und der inneren Schwäche, Jahre eines unendlich grausamen Kampfes von Russen gegen Russen, in dem nur derjenige Helden finden kann, der sich für eine der beiden Seiten entscheidet.



In seiner diesjährigen Rede an die Nation sagte Putin über das bevorstehende Revolutionsgedenken, die „Lehren der Geschichte benötigen wir vor allem zur Versöhnung“. Es dürfe nicht zugelassen werden, dass „aus eigenen politischen Interessen mit den Tragödien spekuliert wird, die praktisch jede Familie in Russland getroffen haben“.

In Wirklichkeit versucht aber die russische Führung genau das: die Erinnerung an die Schrecken von Revolution und Bürgerkrieg zur Legitimierung ihrer eigenen Herrschaft zu instrumentalisieren.

An diese historischen Ängste der Russen haben die Machthaber bereits während der Revolution in der Ukraine appelliert. „Wir sehen, wie die romantische Rhetorik der Tribune der verschiedenen farbigen Revolutionen Blut und menschliches Leiden nach sich zieht“, sagte der Chef des Auslandsgeheimdienstes, Sergej Naryschkin: „Ich bin überzeugt, dass unsere Gesellschaft eine kräftige Impfung gegen solche Technologien hat.“ Hinter der Formulierung „solche Technologien“ steht die Behauptung der russischen Führung, Protestbewegungen im postsowjetischen Raum seien Operationen westlicher Geheimdienste zur Schwächung Russlands.

Die Analogie zum Jahr 1917 liegt auf der Hand: Schließlich gelangten Lenin und andere führende Bolschewiki im April 1917 mit Hilfe des Deutschen Reiches aus dem Schweizer Exil zurück nach Russland, woraus schon damals der Mythos entstand, sie hätten in deutschem Auftrag gehandelt. Kulturminister Medinskij hat diesen Aspekt aufgegriffen, als er im Mai vorigen Jahres erste Leitlinien für das Revolutionsgedenken formulierte: Es müsse klarwerden, wie „falsch es ist, im innenpolitischen Kampf auf die Hilfe ausländischer ‚Verbündeter‘ zu setzen“.

Den tiefen Bruch, den das Ende der Monarchie im Februar und der kommunistische Umsturz im Oktober 1917 für die russische Geschichte bedeuten, versucht Medinskij durch eine geschichtsphilosophische Konstruktion zu überbrücken: Nicht die „Roten“ hätten über die „Weißen“ gesiegt, gewonnen habe „eine dritte Kraft, die am Bürgerkrieg nicht teilgenommen hat - das historische Russland“. Von diesem Punkt zieht Medinskij eine Linie in die Gegenwart: Nach der Zerstörung der Sowjetunion 1991 „sehen wir gerade jetzt, wie das historische Russland, ohne zu schwanken, in seine Rechte zurückkehrt“.



MINISTERIO
DE HACIENDA
Y FUNCIÓN PÚBLICA

INSTITUTO NACIONAL DE
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

TRIBUNAL DE LAS PRUEBAS
SELECTIVAS DE ACCESO AL CUERPO
SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES
DEL ESTADO

Eine wesentliche Frage hat in diesen Überlegungen keinen Platz: die nach den wirtschaftlichen, sozialen und politischen Ursachen, die 1917 zur Revolution und 1991 zum Zerfall der Sowjetunion geführt haben. Diese Frage ist angesichts der ungeheuren strukturellen Probleme des heutigen Russlands auch nicht im Sinne der Machthaber”.



5.2 RESUMEN/COMPRENSIÓN ORAL

DIE NEUE LUST AUF FAMILIE

“Die Deutschen sind Familientiere. Mehr als drei Viertel sagen, die Familie sei für sie das Wichtigste im Leben. Die Familie ist bei den Deutschen nicht einfach nur sehr beliebt. Sondern sie ist in den vergangenen zehn Jahren auch noch um ganze drei Prozentpunkte beliebter geworden.

Es ist nicht die Aufgabe der Meinungsforscher, zu erklären, warum die Familie gerade so einen besonders guten Lauf hat. Wer das herausfinden will, muss zum Beispiel mit Psychologen und Soziologen reden; auch die Zeitung zu lesen kann dabei helfen. Zunächst liegt es nahe, die aktuelle Familienliebe den unsicheren Zeiten zuzuschreiben: Wenn die Welt durch Krisen und Kriege, Terror und politische Polarisierung bedrohlich erscheint, dann sammeln sich die Menschen ums heimische Kaminfeuer.

Das Gegenargument ist, dass die Zeiten vielleicht gar nicht unsicherer sind als andere. Und zumindest der Arbeitsmarkt und das Konsumklima erscheinen deutlich entspannter als noch vor wenigen Jahren. Zudem können unsichere Zeiten immer auch den Effekt haben, dass Menschen sich gegen eine Familie entscheiden. Die Begründung lautet dann: In diese Welt setze ich doch keine Kinder.

Wenn die Unsicherheit die Familienliebe nicht oder nur zum Teil erklären kann, was dann? Ein anderes Erklärungsmuster für den Familien-Boom ist, dass die Arbeitswelt sich in der Vergangenheit stark verändert hat. Mütter arbeiten mehr, Väter weniger, und so ist die klare Trennung von innen und außen aufgehoben. Das könnte allen Familienmitgliedern den Wert und die Kostbarkeit der Familie umso mehr vor Augen führen.

Hinzu kommt, dass Familien auch von der Politik viel Lob, Geld und Angebote bekommen. Elterngeld, Kita-Ausbau und Pflegezeiten sind Leistungen der vergangenen zehn Jahre. Wer stärker umworben wird, fühlt sich auch gleich wertvoller. Kinder sind in Zeiten niedriger Geburtenraten nicht nur ein Geschenk für ihre Eltern, sondern auch für den Arbeitsmarkt und das Rentensystem. Wer Familie hat und für sie da sein will, darf sich privilegierter fühlen als noch vor einem Jahrzehnt. Und so könnte es allmählich außer Mode kommen, seine Familienpflichten am Arbeitsplatz zu vertuschen. Ein neues Selbstbewusstsein entsteht.



Was genau finden die Menschen an Familie so gut? Die Meinungsforscher sagen: vor allem die Liebe. Immer mehr Menschen verbinden mit Familie „lieben und geliebt werden“. Junge Menschen unter dreißig Jahren verbinden mit Familie die Werte Liebe, Geborgenheit, Vertrauen, Freude, Glück, Verlässlichkeit, Sicherheit.

Aus Sicht von Staat und Gesellschaft ist die Familie die kleinste Funktionseinheit, für die besonderer Schutz vorgesehen ist. Familien erhalten die Gesellschaft nicht nur im Sinne der biologischen Fortpflanzung. Sie versorgen, erziehen und betreuen darüber hinaus nach wie vor Kinder und bringen ihnen Dinge bei. Sie helfen Jugendlichen, selbst ein Teil der Gesellschaft zu werden. Sie pflegen Alte und Kranke. Auch wenn der Staat für alle diese Aufgaben immer mehr Personal bereitstellt, weil vor allem Mütter, Töchter und Schwiegertöchter nicht mehr selbstverständlich dafür zur Verfügung stehen wollen und sollen - ohne die Familien brächen das Bildungs-, das Gesundheits und das Sozialsystem zusammen.

In Familien tauscht man sich aus, natürlich oder zwangsläufig, Tag für Tag; auch das gibt der Gesellschaft Sicherheit, denn so bleiben die Generationen im Austausch miteinander. Und offensichtlich mehr denn je. Der Zukunftsforscher Horst Opaschowski meinte schon 2014: „Noch nie in der Geschichte der Menschheit hatte die Pflege der Generationenbeziehungen über drei Generationen hinweg eine solche existentielle Bedeutung.“ Er vermutet, dass Generationenbeziehungen bald sogar wichtiger werden als Partnerbeziehungen.

Dazu passt, dass sich schon heute deutlich mehr Großeltern um ihre Enkel kümmern als noch vor wenigen Jahren. Das dürfte damit zusammenhängen, dass mehr Mütter früher in den Beruf zurückkehren und oft auch mit mehr Stunden. Deutsche Mütter mit Kindern unter drei Jahren bringen es inzwischen auf mehr als 24 Stunden. Die Familienministerin ist begeistert von diesem Trend zur vollzeithen Arbeit. Sie möchte das am liebsten für alle Paare einführen: Männer und Frauen sollen sich gemeinsam für eine staatlich geförderte Familienarbeitszeit entscheiden können und sich im Rest der knappen Zeit gemeinsam um die Kinder kümmern.

Dabei fehlt Familien schon heute vor allem Zeit: freie Zeit für alle zusammen, Zeit mit dem Partner ohne Kinder, Zeit für jeden allein. Es könnte sein, dass der Familien-Boom auch damit zusammenhängt: Was immer knapper wird, erscheint umso kostbarer.



Wer Teil einer Familie ist, weiß aber auch, dass Familie Stress und Streit bedeuten kann. Von den Alleinerziehenden sagte nur knapp die Hälfte, es gehe ihnen gut, und zwanzig Prozent waren nicht zufrieden mit ihrem Familienleben. Vor allem berufstätige Mütter mit kleinen Kindern haben oft das Gefühl, ihren Aufgaben nicht gerecht zu werden. Wer die Familiengründung noch vor sich hat, kann manche Anstrengung höchstens ahnen. Was Schlafmangel und Dauer-Verfügbarkeit für ein sehr kleines Wesen wirklich mit einem machen, muss jeder selbst erleben; es ist ja auch nicht bei jedem gleich.

Auf alle Fälle regt sich der Kinderwunsch heute bei mehr jungen Deutschen als vor zehn, fünfzehn Jahren. 87 Prozent der Kinderlosen unter dreißig sagten in einer Umfrage, sie wollten bestimmt mal Kinder haben. 2014 erreichte die Geburtenrate erstmals wieder 1,5 Kinder pro Frau – den höchsten Wert seit der Wiedervereinigung. Mehr als ein weiteres Indiz für die neue Lust auf Familie ist der Mini-Baby-Boom nicht. Noch nicht?’



ANEXO III

SUPUESTOS PRÁCTICOS PROPUESTOS EN EL CUARTO EJERCICIO

1. ESPECIALIDAD: SOCIALES

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte ha decidido instalar en la zona norte de Madrid, aprovechando el nuevo crecimiento urbano de la Capital por la operación Chamartín, una “*ciudad de los museos*”. Su finalidad es reunir en la zona a todos los museos dependientes de dicho Ministerio que se encuentran lejos del eje Prado-Castellana. Los terrenos pertenecen a Patrimonio del Estado.

La operación cuenta con el apoyo de todas las instituciones madrileñas al comprender que el proyecto puede contribuir al desarrollo turístico y económico de la zona y, por ende, de toda la ciudad.

El punto de partida será construir en esos terrenos los nuevos edificios, que contarán con todo tipo de avances técnicos para el desarrollo de las actividades museísticas, al tiempo que de promoción turística, y entendidas ambas como prioridades del Gobierno. Aunque no se descartan otras iniciativas que se realicen a su compás.

De modo que el proyecto de la “*ciudad de los museos*” requiere de una serie de acciones jurídicas, financieras, tecnológicas y de organización de manera que toda la actuación disponga de las mayores garantías de eficacia y eficiencia.

No obstante, el proyecto ha recibido quejas de algunos sectores. Por un lado, los ecologistas, que hubieran preferido que todo el entorno se hubiera convertido en un parque. Por otro, y frente a ellos, un grupo de vecinos que aspira a que la zona cuente además de museos, con centros comerciales y de ocio esperanzados en atraer inversiones económicas. Puesto que entienden que un barrio de museos no es solo una cuestión de cultura, sino también de prosperidad económica. Ambos grupos han constituido sendas plataformas sociales para luchar por sus respectivas posturas.

Una vez puesto en marcha el proyecto, el Secretario de Estado de Cultura pretende crear un órgano denominado “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” con el propósito de coordinar las tareas de los museos instalados en la nueva ciudad, lograr



una mayor unidad de acción, toda vez que procurar un uso más eficiente y eficaz de los medios disponibles, tanto personales como materiales. Este nuevo “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” integrará exclusivamente a diversos órganos del Ministerio.

Usted como Vocal Asesor en el Gabinete del Secretario de Estado de Cultura debe informarle sobre la mejor opción para la toma de decisiones ante los problemas que se exponen a continuación:

1) En primer lugar, le indican que es prioritario pacificar la situación social, es decir, acabar con el conflicto creado entre las plataformas. Para ello usted debe **elaborar un plan de negociación** con las Plataformas que comprenderá al menos los siguientes aspectos:

- a) Diseñar la estrategia de actuación del Ministerio y señalar las peculiaridades que debe tener el equipo negociador.
- b) Sugerir propuestas que pueda presentar el Ministerio en la mesa de negociación.
- c) Proyectar la organización de las reuniones, reglas de funcionamiento y otros elementos que en su opinión deben ser puestos de relieve para que la negociación sea un éxito y se logre evitar el conflicto.

Debe de tener en cuenta que el proyecto de construcción de los edificios está en un avanzado borrador, pero aún se pueden modificar algunos aspectos.

2) En segundo lugar, el Secretario de Estado le solicita que **redacte un informe** sobre qué debe hacer para llevar a cabo una acción conjunta con la Comunidad Autónoma de Madrid a fin de evaluar la incidencia de “*la ciudad de los museos*” desde una doble perspectiva cultural y económica, tanto en la capital como en toda la Comunidad Autónoma. El documento que se firme debe recoger la aportación con la que ambas partes financiarán este trabajo, que no superará los 50.000 €; así como las tareas en materia de ejecución y gestión del mismo que los firmantes van a comprometer.

Como Vocal Asesor, usted ha de señalar en el informe que se le solicita la forma jurídica que debe adoptar el documento, bajo qué norma se realizará, por qué capítulo presupuestario se abonará la alícuota parte correspondiente al Estado,



qué autoridades lo signarán, qué tramites deben llevarse a cabo para suscribirlo, los mecanismos de control interno, o externos, entre otros aspectos.

3) En tercer lugar, con el fin de dar apoyo al mencionado “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” será necesario destinar con carácter urgente más personal al Gabinete del Secretario de Estado de Cultura, para cubrir una serie de puestos ya existentes en la relación de puestos de trabajo de dicho Gabinete; concretamente, debe de ser cubierto un puesto de personal eventual nivel 30 y dos puestos de funcionario de carrera niveles 28 y 20 respectivamente.

En relación con los puestos indique:

a) La forma de provisión de cada uno de los tres puestos mencionados. Especifique todas las opciones posibles.

b) Si el día 20 de septiembre de 2018 el Secretario de Estado decide dejar el puesto por motivos familiares, ¿qué ocurrirá con los tres empleados públicos señalados? ¿Cesarán en su cargo también? Considere todas las opciones posibles en relación al personal que pueda ocupar cada puesto. En caso de cese, si se diera, señale las alternativas que tendría la persona que ocupaba el puesto.

Por otro lado, un funcionario del Cuerpo de Gestión de la Administración Civil del Estado solicita una comisión de servicios para ocupar un puesto en la Comunidad Autónoma de Madrid. Sin embargo, en el Gabinete le niegan la autorización. Ante tal situación, ¿qué opciones tiene el funcionario para cambiar de puesto de trabajo? Razone las respuestas.

c) ¿Por qué capítulo presupuestario se abonan las nóminas de los funcionarios?

Para la realización de la prueba el opositor, desde su ordenador, pudo consultar los siguientes textos consolidados del BOE (versión pdf):

-La Constitución Española, el Código Administrativo y el Código de Función Pública.



2. ESPECIALIDAD: JURÍDICAS

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte ha decidido instalar en la zona norte de Madrid, aprovechando el nuevo crecimiento urbano de la Capital por la operación Chamartín, una “*ciudad de los museos*”. Su finalidad es reunir en la zona a todos los museos dependientes de dicho Ministerio que se encuentran lejos del eje Prado-Castellana. Los terrenos pertenecen a Patrimonio del Estado.

La operación cuenta con el apoyo de todas las instituciones madrileñas al comprender que el proyecto puede contribuir al desarrollo turístico y económico de la zona y, por ende, de toda la ciudad.

El punto de partida será construir en esos terrenos los nuevos edificios, que contarán con todo tipo de avances técnicos para el desarrollo de las actividades museísticas, al tiempo que de promoción turística, y entendidas ambas como prioridades del Gobierno. Aunque no se descartan otras iniciativas que se realicen a su compás.

De modo que el proyecto de la “*ciudad de los museos*” requiere de una serie de acciones jurídicas, financieras, tecnológicas y de organización de manera que toda la actuación disponga de las mayores garantías de eficacia y eficiencia.

Una vez puesto en marcha el proyecto, el Secretario de Estado de Cultura pretende crear un órgano denominado “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” con el propósito de coordinar las tareas de los museos instalados en la nueva ciudad, lograr una mayor unidad de acción, toda vez que procurar un uso más eficiente y eficaz de los medios disponibles, tanto personales como materiales. Este nuevo “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” integrará exclusivamente a diversos órganos del Ministerio.

A usted como Vocal Asesor en el Gabinete del Secretario de Estado de Cultura, se le plantean las siguientes cuestiones:

- 1) **Elabore un dictamen** en el que se recojan los pasos a seguir para la creación del órgano “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid”, teniendo en cuenta que sus funciones serán las siguientes:



- a) Realizar el seguimiento de las tareas más adecuadas para coordinar la conservación, documentación, investigación y enriquecimiento del patrimonio cultural referente a todos y cada uno de los museos instalados en la ciudad museística de la zona norte.
- b) Supervisar y coordinar las tareas de transmisión de los significados y valores culturales de los museos situados en esa zona.
- c) Impulsar proyectos de investigación que puedan ser de utilidad común a todos los museos, así como supervisar y apoyar los proyectos de investigación correspondientes al ámbito temático de cada Museo.
- d) Supervisar y revertir a la sociedad los resultados de estos proyectos.
- e) Promover la colaboración con los distintos museos entre sí y con otras Administraciones e instituciones que permitan un mejor cumplimiento de los fines y funciones de la acción museística en la zona.
- f) Ayudar a la toma de decisiones del Secretario de Estado, emitiendo preceptivamente informes en materia correspondiente a la actividad museística en la que es competente el Ministerio.

Asimismo, se le solicita que **realice un esbozo del Reglamento** de funcionamiento interno de dicho Consejo.

2) Además de los terrenos de Patrimonio del Estado, la “*ciudad de los museos*” necesita para su instalación terrenos adyacentes, propiedad de particulares, que no se han avenido a venderlos voluntariamente al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Teniendo en cuenta la premura para la ejecución del proyecto, el Secretario de Estado le solicita que **elabore un informe** en el que se le explique detalladamente qué ha de hacer el Ministerio para disponer de dichos terrenos. Todo ello sin necesidad de que dicha disponibilidad dependa del efectivo desembolso, en favor de los propietarios, del importe equivalente al valor de los mismos.

3) Con el fin de apoyar al mencionado “Consejo de los Museos de la zona norte de Madrid” será necesario destinar con carácter urgente más personal al



Gabinete del Secretario de Estado de Cultura, para cubrir una serie de puestos ya existentes en la relación de puestos de trabajo de dicho Gabinete; concretamente, debe de ser cubierto un puesto de personal eventual nivel 30 y dos puestos de funcionario de carrera niveles 28 y 20 respectivamente.

En relación con los puestos indique:

a) La forma de provisión de cada uno de los tres puestos mencionados. Especifique todas las opciones posibles.

b) Si el día 20 de septiembre de 2018 el Secretario de Estado decide dejar el puesto por motivos familiares, ¿qué ocurrirá con los tres empleados públicos señalados? ¿Cesarán en su cargo también? Considere todas las opciones posibles en relación al personal que pueda ocupar cada puesto. En caso de cese, si se diera, señale las posibles alternativas que tendría la persona que ocupaba el puesto.

Por otro lado, un funcionario del Cuerpo de Gestión de la Administración Civil del Estado solicita una comisión de servicios para ocupar un puesto en la Comunidad Autónoma de Madrid. Sin embargo, en el Gabinete le niegan la autorización. Ante tal situación, ¿qué opciones tiene el funcionario para cambiar de puesto de trabajo? Razone las respuestas.

c) ¿Por qué capítulo presupuestario se abonan las nóminas de los funcionarios?

Para la realización de la prueba el opositor, desde su ordenador, pudo consultar los siguientes textos consolidados del BOE (versión pdf):

-La Constitución Española, el Código Administrativo y el Código de Función Pública.



3. ESPECIALIDAD: ECONÓMICAS

PARTE I

En los cuadros adjuntos se facilita información sobre las principales variables y agregados macroeconómicos de la economía española en los últimos años, así como estimaciones sobre su comportamiento futuro. Partiendo de la información facilitada, realice un análisis de coyuntura sobre el comportamiento, evolución y proyecciones de la economía española en el periodo seleccionado que dé respuesta al menos a las cuestiones que se señalan en los apartados 1 a 10.

1. Perfil cíclico de la economía española en el periodo seleccionado. Evolución del PIB y estimación del PIB real para el último año de la serie.
2. Análisis de la composición del crecimiento por la vía de la demanda.
3. Caracterización del mercado de trabajo, con especial atención al empleo, la productividad y los costes laborales.
4. Evolución de los precios e implicaciones para el resto de la economía. Relación con la política monetaria aplicada por el BCE.
5. Análisis de la política fiscal aplicada en el periodo.
6. Análisis de la sostenibilidad de las finanzas públicas del país.
7. Evalúe el contexto y evolución del sector financiero.
8. Análisis de la balanza de pagos de la economía española.
9. En relación al análisis anterior, principales debilidades y fortalezas.
10. Recomendaciones de política económica derivado del análisis efectuado en los apartados anteriores.



PARTE II

Realice un análisis comparativo de la evolución de la balanza de pagos entre España y los países seleccionados sobre los que se facilita información.

1. Análisis de la balanza de pagos de la economía británica.
2. Análisis de la balanza de pagos de la economía alemana.
3. Realice un análisis comparativo de la situación de la balanza de pagos de los tres países. Señale los puntos fuertes y débiles del sector exterior en cada economía.



Table 1. Spain: Main Economic Indicators, 2012–22
(Percent change unless otherwise indicated)

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Demand and supply in constant prices											
Gross domestic product	-2.9	-1.7	1.4	3.2	3.2	3.1	2.5	2.0	1.9	1.7	1.7
Private consumption	-3.5	-3.1	1.6	2.9	3.2	2.7	2.4	2.0	1.8	1.7	1.7
Public consumption	-4.7	-2.1	-0.3	2.0	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.3	0.3
Gross fixed investment	-8.6	-3.4	3.8	6.0	3.1	4.3	3.3	2.8	2.5	2.0	2.1
Total domestic demand	-5.1	-3.2	1.9	3.4	2.9	2.6	2.2	1.9	1.8	1.5	1.5
Net exports (contribution to growth)	2.2	1.5	-0.5	-0.1	0.5	0.5	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2
Exports of goods and services	1.1	4.3	4.2	4.9	4.4	7.0	4.6	4.2	3.8	3.5	3.5
Imports of goods and services	-6.4	-0.5	6.5	5.6	3.3	5.9	4.0	4.1	3.7	3.3	3.3
Real GDP per capita	-3.0	-1.3	1.7	3.3	3.3	3.2	2.7	2.2	2.0	1.8	1.8
Savings-Investment Balance (percent of GDP)											
Gross domestic investment	20.0	18.7	19.4	20.1	20.4	20.6	20.7	20.8	20.8	20.8	20.9
Private	17.5	16.5	17.2	17.6	18.5	18.6	18.6	18.7	18.7	18.7	18.8
Public	2.5	2.2	2.1	2.5	1.9	2.0	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
National savings	19.8	20.2	20.5	21.4	22.3	22.4	22.6	22.7	22.8	22.8	22.9
Private	23.4	24.3	24.0	24.0	24.9	23.6	23.0	22.7	22.6	22.7	22.9
Public	-3.7	-4.0	-3.5	-2.6	-2.6	-1.2	-0.4	0.0	0.1	0.1	0.0
Foreign savings	0.2	-1.5	-1.1	-1.4	-1.9	-1.9	-1.9	-1.9	-1.9	-2.0	-2.0
Household saving rate (percent of gross disposable income)	8.5	9.6	9.0	8.2	7.7	7.4	7.5	7.6	7.7	7.9	8.0
Private sector debt (percent of GDP)	252.9	241.4	230.4	218.0	208.7	200.4	195.2	190.4	185.9	181.8	177.7
Corporate debt	167.8	159.6	152.8	145.3	139.4	135.5	130.7	127.2	124.4	121.9	118.7
Household debt	85.2	81.8	77.6	72.7	69.3	64.9	64.5	63.2	61.5	60.0	59.1
Credit to private sector	-9.9	-10.2	-6.5	-4.2	-4.1	0.9	1.4	1.4	1.5	1.6	1.7
Potential output growth	0.2	0.0	0.3	0.7	1.0	1.4	1.5	1.6	1.6	1.6	1.7
Output gap (percent of potential)	-6.1	-7.8	-6.8	-4.5	-2.3	-0.7	0.3	0.8	1.0	1.0	1.0
Prices											
GDP deflator	0.1	0.4	-0.3	0.5	0.3	1.2	1.5	1.7	1.6	1.7	1.8
HICP (average)	2.4	1.5	-0.2	-0.6	-0.3	2.0	1.4	1.7	1.7	1.8	1.9
HICP (end of period)	3.0	0.3	-1.1	-0.1	1.4	1.2	1.4	1.6	1.8	1.8	1.9
Employment and wages											
Unemployment rate (percent)	24.8	26.1	24.4	22.1	19.6	17.3	15.6	15.0	14.3	13.9	13.9
Labor productivity 1/	2.0	1.8	0.3	0.2	0.4	0.4	0.6	1.3	1.2	1.3	1.7
Labor costs, private sector	1.1	0.3	0.1	0.2	0.1	1.5	1.5	1.5	1.6	1.7	1.8
Employment growth	-4.3	-2.8	1.2	3.0	2.7	2.6	1.9	0.7	0.6	0.4	0.0
Labor force growth	0.0	-1.1	-1.0	-0.1	-0.4	-0.3	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
Balance of payments (percent of GDP)											
Trade balance (goods and services)	1.5	3.3	2.5	2.4	2.9	2.9	3.2	3.3	3.5	3.6	3.7
Current account balance	-0.2	1.5	1.1	1.4	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0
Net international investment position	-89.9	-94.3	-97.5	-91.3	-85.7	-79.9	-74.4	-69.3	-64.6	-60.1	-55.7
Public finance (percent of GDP)											
General government balance 2/	-10.5	-7.0	-6.0	-5.1	-4.5	-3.2	-2.5	-2.1	-2.0	-2.0	-2.1
Primary balance	-8.0	-4.1	-3.0	-2.4	-2.0	-0.6	0.0	0.3	0.5	0.5	0.5
Structural balance	-3.5	-2.5	-2.0	-2.4	-3.1	-2.6	-2.5	-2.5	-2.5	-2.5	-2.6
Primary structural balance	-0.5	1.0	1.5	0.6	-0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
General government debt	85.7	95.5	100.4	99.8	99.4	98.5	97.1	95.6	94.3	93.2	92.2

Sources: IMF, World Economic Outlook; data provided by the authorities; and IMF staff estimates. 1/ Output per worker.

2/ The headline balance for Spain includes financial sector support measures equal to 3.7 percent of GDP for 2012, 0.3 percent of GDP for 2013, 0.1 percent of

GDP for 2014, 0.05 percent of GDP for 2015, 0.2 percent of GDP for 2016, and 0.1 percent of GDP for 2017.



Table 2a. Spain: General Government Operations, 2013–22 1/
(Billions of euros, unless otherwise indicated)

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Revenue	395.6	403.4	415.5	421.7	446.2	462.3	478.0	493.1	508.3	523.7
Taxes	227.2	232.3	243.7	248.1	263.6	273.2	284.0	294.2	304.6	315.7
Indirect taxes	115.0	119.6	127.6	129.5	137.5	143.1	148.5	153.7	159.2	164.9
o.w. VAT	62.1	64.9	70.0	71.6	76.7	80.0	83.0	85.9	88.9	92.1
o.w. Excise	33.8	34.6	36.7	37.1	39.0	40.5	42.1	43.5	45.1	46.7
Direct taxes	107.1	107.0	109.8	112.2	119.5	123.2	128.3	133.1	137.8	142.9
o.w. Private households	83.0	83.8	83.2	85.6	89.6	91.6	94.6	97.4	100.0	102.7
o.w. Corporate	22.2	21.8	25.9	25.7	28.9	30.6	32.7	34.6	36.7	39.0
Capital tax	5.1	5.7	6.4	6.4	6.6	6.9	7.2	7.4	7.7	7.9
Social contributions	128.2	130.1	132.3	136.3	142.7	147.6	151.0	154.4	157.6	160.4
Other revenue	40.2	41.0	39.6	37.2	39.8	41.4	43.0	44.5	46.0	47.6
Expenditure	467.5	465.6	470.7	472.2	483.0	492.0	504.0	518.5	535.0	552.7
Expense	466.9	464.8	471.4	471.3	482.0	491.0	503.0	517.5	534.0	551.7
Compensation of employees	114.7	115.2	119.1	121.4	124.2	128.5	131.6	134.6	137.4	139.8
Use of goods and services	54.7	55.1	57.1	55.9	56.9	57.7	58.7	60.8	62.9	65.1
Consumption of fixed capital	22.5	21.5	27.7	20.6	22.2	24.4	25.4	26.3	27.2	28.2
Interest	35.6	36.0	33.2	31.4	32.5	32.6	33.4	35.2	37.5	39.9
Social benefits	199.0	198.7	198.8	202.8	206.7	208.6	214.1	220.2	227.8	236.9
Other expense	40.4	38.2	35.4	39.1	39.5	39.2	39.9	40.5	41.2	41.9
Subsidies	10.9	11.4	12.5	11.5	11.6	13.8	13.8	13.8	13.8	13.8
Other	29.5	26.8	23.0	27.7	27.9	25.4	26.1	26.7	27.4	28.1
o.w. financial sector support	3.3	1.4	0.5	2.4	1.2	...	...	...	...	...
Net acquisition of nonfinancial assets	0.6	0.8	-0.7	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Gross fixed capital investment	23.1	22.3	27.0	21.5	23.2	25.4	26.4	27.3	28.2	29.2
Consumption of fixed capital	22.5	21.5	27.7	20.6	22.2	24.4	25.4	26.3	27.2	28.2
Other non financial assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gross operating balance	-71.3	-61.3	-55.8	-49.6	-35.8	-28.7	-25.0	-24.4	-25.7	-28.0
Net lending / borrowing	-71.9	-62.2	-55.1	-50.6	-36.8	-29.7	-26.0	-25.4	-26.6	-28.0
Net lending / borrowing (excluding financial sector support)	-68.6	-60.8	-54.6	-48.2	-35.7	-29.7	-26.0	-25.4	-26.6	-28.0
Memorandum items:										
Nominal GDP	1,025.6	1,037.0	1,075.6	1,113.9	1,161.7	1,208.5	1,254.4	1,298.3	1,342.6	1,389.4

Sources: Ministry of Finance; Eurostat; and IMF staff estimates and projections.

1/ Compiled using accrual basis and ESA10 manual, consistent with Eurostat dataset.

2/ Including interest income.



**Table 2b. Spain: General Government Operations, 2013–22 1/
(Percent of GDP, unless otherwise noted)**

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Revenue	38.6	38.9	38.6	37.9	38.4	38.3	38.1	38.0	37.9	37.7
Taxes	22.2	22.4	22.7	22.3	22.7	22.6	22.6	22.7	22.7	22.7
Indirect taxes	11.2	11.5	11.9	11.6	11.8	11.8	11.8	11.8	11.9	11.9
o.w. VAT	6.1	6.3	6.5	6.4	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6
o.w. Excise	3.3	3.3	3.4	3.3	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4
Direct taxes	10.4	10.3	10.2	10.1	10.3	10.2	10.2	10.3	10.3	10.3
o.w. Private households	8.1	8.1	7.7	7.7	7.7	7.6	7.5	7.5	7.5	7.4
o.w. Corporate	2.2	2.1	2.4	2.3	2.5	2.5	2.6	2.7	2.7	2.8
Capital tax	0.5	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Social contributions	12.5	12.5	12.3	12.2	12.3	12.2	12.0	11.9	11.7	11.5
Other revenue	3.9	4.0	3.7	3.3	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4
Expenditure	45.6	44.9	43.8	42.4	41.6	40.7	40.2	39.9	39.8	39.8
Expense	45.5	44.8	43.8	42.3	41.5	40.6	40.1	39.9	39.8	39.7
Compensation of employees	11.2	11.1	11.1	10.9	10.7	10.6	10.5	10.4	10.2	10.1
Use of goods and services	5.3	5.3	5.3	5.0	4.9	4.8	4.7	4.7	4.7	4.7
Consumption of fixed capital	2.2	2.1	2.6	1.8	1.9	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Interest	3.5	3.5	3.1	2.8	2.8	2.7	2.7	2.7	2.8	2.9
Social benefits	19.4	19.2	18.5	18.2	17.8	17.3	17.1	17.0	17.0	17.0
Other expense	3.9	3.7	3.3	3.5	3.4	3.2	3.2	3.1	3.1	3.0
Subsidies	1.1	1.1	1.2	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	1.0	1.0
Other	2.9	2.6	2.1	2.5	2.4	2.1	2.1	2.1	2.0	2.0
o.w. financial sector support	0.3	0.1	0.0	0.2	...	...	...	...	...	...
other one-offs										
Net acquisition of nonfinancial assets	0.1	0.1	-0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Gross fixed capital investment	2.2	2.1	2.5	1.9	2.0	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
Consumption of fixed capital	2.2	2.1	2.6	1.8	1.9	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Other non financial assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gross operating balance	-7.0	-5.9	-5.2	-4.5	-3.1	-2.4	-2.0	-1.9	-1.9	-2.0
Net lending / borrowing	-7.0	-6.0	-5.1	-4.5	-3.2	-2.5	-2.1	-2.0	-2.0	-2.0
Net lending / borrowing (excluding financial sector support)	-6.7	-5.9	-5.1	-4.3	-3.1	-2.5	-2.1	-2.0	-2.0	-2.0
<i>Memorandum items:</i>										
Net lending/ borrowing (EDP targets)	...	-5.8	-4.2	-4.6	-3.1	-2.2	...	...	...	...
Primary balance	-4.1	-3.0	-2.4	-2.0	-0.6	0.0	0.3	0.5	0.5	0.5
Primary balance (excluding financial sector support) 2/	-3.2	-2.4	-2.0	-1.7	-0.4	0.2	0.6	0.8	0.8	0.8
Cyclically adjusted balance	-2.8	-2.3	-2.7	-3.3	-2.8	-2.6	-2.5	-2.5	-2.5	-2.6
Cyclically adjusted primary balance (excluding financial sector support) 2/	0.8	1.1	0.4	-0.5	0.0	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2
Primary structural balance 2/	1.0	1.5	0.6	-0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Structural balance	-2.5	-2.0	-2.4	-3.1	-2.6	-2.5	-2.5	-2.5	-2.5	-2.6
General government gross debt (Maastricht)	95.5	100.4	99.8	99.4	98.5	97.1	95.6	94.3	93.2	92.2
Net debt	74.1	78.7	79.9	80.1	80.0	79.3	78.5	77.8	77.2	76.7
Central Government net lending	-4.9	-3.7	-2.6	-2.7	-1.7	-1.4	-1.1	-1.1	-1.1	-1.1
Output gap	-7.8	-6.8	-4.5	-2.3	-0.7	0.3	0.8	1.0	1.0	1.0

Sources: Ministry of Finance; Eurostat; and IMF staff estimates and projections.

1/ Compiled using accrual basis and ESA10 manual, consistent with Eurostat dataset.

2/ Including interest income.



Table 3. Spain: General Government Balance Sheet, 2010–16

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
(Billions of euro)							
Financial assets	294.9	318.6	347.7	368.9	380.2	378.1	370.1
Currency and Deposits	95.1	77.5	84.7	72.7	83.9	85.5	79.3
Securities other than shares	22.4	14.4	4.9	14.0	8.5	3.8	3.0
Loans	34.0	46.7	55.7	60.6	61.4	58.8	57.7
Other assets	143.4	180.0	202.4	221.7	226.3	230.0	230.1
Liabilities	721.9	833.6	961.9	1,084.3	1,229.2	1,256.9	1,305.7
Currency and deposits	3.6	3.7	3.7	3.7	3.8	4.1	4.2
Securities other than shares	527.3	609.6	674.8	807.1	951.2	1,000.6	1,062.7
Loans	112.3	129.9	217.9	214.2	216.1	196.3	183.1
Other liabilities	78.7	90.4	65.5	59.3	58.1	56.0	55.6
(Percent of GDP)							
Financial assets	27.3	29.8	33.4	36.0	36.7	35.1	33.2
Currency and Deposits	8.8	7.2	8.1	7.1	8.1	7.9	7.1
Securities other than shares	2.1	1.3	0.5	1.4	0.8	0.4	0.3
Loans	3.1	4.4	5.4	5.9	5.9	5.5	5.2
Other assets	13.3	16.8	19.5	21.6	21.8	21.4	20.7
Liabilities	66.8	77.9	92.5	105.7	118.5	116.8	117.2
Currency and deposits	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Securities other than shares	48.8	57.0	64.9	78.7	91.7	93.0	95.4
Loans	10.4	12.1	21.0	20.9	20.8	18.2	16.4
Other liabilities	7.3	8.4	6.3	5.8	5.6	5.2	5.0
<i>Memorandum items:</i>							
Public debt (EDP)	649.3	743.5	890.7	979.0	1,041.6	1,073.9	1,107.0
Net lending/borrowing	-101.4	-102.9	-108.9	-71.9	-62.2	-55.1	-50.6
Change in public debt (EDP)	80.6	94.3	147.2	88.3	62.6	32.3	33.1
Change in financial assets	-9.3	23.7	29.1	21.2	11.3	-2.1	-8.0
Change in net financial assets	-89.9	-70.6	-118.1	-67.1	-51.3	-34.4	-41.1
Unexplained change in net financial assets	11.6	32.4	-9.2	4.7	10.9	20.7	9.5

Sources: Haver Analytics, Bank of Spain, and IMF staff estimates.



Table 4. Spain: Selected Financial Soundness Indicators, 2010–16
(In percent, unless otherwise indicated)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Depository institutions Capital adequacy							
Regulatory capital to risk-weighted assets	11.9	12.1	11.6	13.3	13.7	14.7	14.8
Regulatory tier-1 capital to risk-weighted assets	9.7	10.2	9.9	11.9	11.9	12.9	13.1
Capital to total assets	6.1	5.9	5.8	6.8	7.2	7.4	7.8
Asset quality: Consolidated basis							
Nonperforming loans (in billions of euro)	119	153	180	210	188	159	143
Nonperforming loans to total loans	4.7	6.0	7.5	9.4	8.5	6.2	5.6
Specific provisions to nonperforming loans	65.7	56.9	68.4	56.8	57.7	44.0	42.4
Asset quality: Domestic operations							
Nonperforming loans (in billions of euro)	103	136	163	192	167	130	112
Nonperforming loans to total loans	5.8	7.9	10.6	13.8	12.6	10.2	9.2
Specific provisions to nonperforming loans	38.7	36.6	44.4	46.6	46.4	46.6	45.7
Exposure to businesses - Construction (in billions of euro)	422	389	294	232	196	175	157
o/w: Nonperforming (in percent)	13.5	20.8	28.5	37.3	35.6	28.3	26.5
Exposure to businesses - Other (in billions of euro)	554	541	495	456	452	444	425
o/w: Nonperforming (in percent)	3.7	5.0	8.6	12.5	11.7	9.6	8.4
Exposure to households - Home purchase (in billions of euro)	624	614	593	569	546	520	506
o/w: Nonperforming (in percent)	2.3	2.8	3.8	5.7	5.6	4.6	4.5
Exposure to households - Other (in billions of euro)	183	171	157	136	134	134	134
o/w: Nonperforming (in percent)	5.6	6.1	9.0	11.6	10.7	10.3	9.1
Earning and profitability: Consolidated basis							
Return on assets	0.5	0.1	-1.4	0.4	0.4	0.5	0.4
Return on equity	8.0	1.5	-21.0	5.4	5.7	7.1	5.5
Earning and profitability: Domestic operations							
Return on assets	0.3	-0.6	-2.7	0.1	0.5	0.4	0.3
Return on equity	5.6	-9.1	-43.6	2.0	5.9	4.9	3.1
Funding							
Loans to deposits 1/	144.8	145.3	132.4	118.3	114.5	110.0	105.7
Use of ECB refinancing (in billions of euro) 2/	70	132	357	207	142	133	140
In percent of total ECB refinancing operations	13.2	18.4	32.0	28.8	26.2	25.0	24.8
In percent of total assets of Spanish MFIs	2.0	3.7	10.0	6.6	4.8	4.7	5.1
Total assets (in percent of GDP)	294	279	322	293	248	303	283
Other financial institutions							
Total assets (in percent of GDP)							
Insurance companies and pension funds	33	31	37	39	36	...	...
Other institutions 3/	99	87	91	87	75	...	...
Shadow banking activity 4/	21	18	20	20	19	...	...
Corporate sector							
Debt (in percent of GDP)	181	176	168	160	153	145	139
Debt to total assets	55.3	53.4	51.4	47.7	46.7	43.6	43.4
Liquid assets to short-term liabilities	160.1	177.5	194.4	249.2	261.4	270.4	313.9
Household sector							
Debt (in percent of GDP)	88	86	85	82	78	73	69
Debt service and principal payment to disposable income	23.2	22.4	22.4	20.0	18.5	...	...
Real estate market							
House price (percentage change, end-period)	-1.9	-11.2	-12.8	-7.8	1.8	4.2	4.5
Housing completion (2007=100)	43	28	21	9	8	7	6
Property sales (2007=100)	57	47	43	42	43	46	51

Sources: Bank of Spain; Bloomberg; Haver analytics; FSB, Global Shadow Banking Monitoring Report 2015; IMF, Financial Soundness Indicators database and World Economic Outlook database; and IMF staff estimates.

1/ Based on loans to and deposits from other resident sectors.

2/ Based on main and long-term refinancing operations, and marginal facility.

3/ Include public financial institutions, other financial intermediaries and financial auxiliaries. 4/ Based on FSB's economic-based shadow banking measure.



Table 5. Spain: Balance of Payments, 2011–22

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Current account	-34.0	-2.4	15.6	11.2	14.7	21.5	23.1	25.7	25.6	25.9	26.7	28.4
Trade balance of goods and services	-1.9	16.0	33.8	25.5	26.2	32.7	35.3	40.7	43.2	45.9	49.1	52.4
Exports of goods and services	309.9	319.5	330.8	339.0	356.9	368.3	403.3	427.3	452.7	478.5	504.6	532.6
Exports of goods	216.0	224.2	235.6	238.6	250.2	253.5	277.7	293.2	309.0	324.9	340.4	356.9
Exports of services	93.9	95.3	95.2	100.4	106.7	114.8	125.7	134.2	143.7	153.6	164.2	175.7
Trade of goods balance	-44.5	-29.3	-14.0	-22.4	-21.7	-17.9	-22.7	-22.8	-25.8	-29.5	-32.9	-36.7
Imports of goods and services	-311.8	-303.5	-297.0	-313.5	-330.6	-335.6	-368.0	-386.6	-409.5	-432.6	-455.6	-480.2
Imports of goods	-260.4	-253.4	-249.6	-261.0	-271.9	-271.4	-300.3	-316.0	-334.8	-354.4	-373.3	-393.6
Imports of services	-51.3	-50.1	-47.5	-52.5	-58.7	-64.1	-67.7	-70.6	-74.7	-78.2	-82.3	-86.6
Services	42.6	45.2	47.8	47.9	48.0	50.6	58.0	63.5	69.0	75.4	81.9	89.1
Of which:												
Tourism	32.2	33.3	34.8	35.4	35.2	36.3	...	...	...	...	...	...
Exports	44.7	45.3	47.2	49.0	50.9	54.5	...	...	...	...	...	...
Imports	-12.5	-12.0	-12.4	-13.6	-15.7	-18.2	...	...	...	...	...	...
Primary income	-18.4	-7.0	-5.3	-3.3	-0.7	0.8	-0.5	-2.9	-5.1	-6.9	-7.8	-8.1
Secondary income	-13.8	-11.4	-12.9	-11.0	-10.8	-12.0	-11.7	-12.1	-12.5	-13.0	-14.5	-15.9
Private remittances	-6.1	-3.8	-3.4	-2.8	-3.0	-4.1	-2.8	-2.8	-2.9	-3.1	-4.3	-5.3
Official transfers	-9.3	-8.2	-10.1	-8.8	-8.4	-8.5	-8.9	-9.3	-9.6	-9.9	-10.3	-10.6
Capital account	4.1	5.2	6.6	5.0	7.0	1.9	5.0	5.2	5.4	5.6	5.8	6.0
Financial account	31.2	-0.4	-31.3	-10.5	-22.3	-26.7	-28.1	-30.9	-31.0	-31.5	-32.5	-34.3
Direct investment	-9.2	21.1	18.5	-8.0	-29.4	-21.3	-21.3	-21.3	-22.1	-23.0	-24.0	-25.1
Spanish investment abroad	32.5	-1.9	20.8	33.9	52.2	47.6	48.3	49.0	49.8	50.6	51.6	52.6
Foreign investment in Spain	23.3	19.2	39.3	25.9	22.8	26.3	27.0	27.6	27.6	27.6	27.5	27.5
Portfolio investment	-31.0	-41.8	63.0	10.2	-10.1	-47.2	15.2	13.4	13.7	15.1	16.4	17.8
Financial derivatives	-2.1	8.3	-1.0	-0.1	1.2	2.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Other investment	83.5	14.1	-111.3	-8.7	21.0	47.1	-22.0	-23.0	-22.6	-23.6	-24.8	-27.1
Change in reserve assets	-10.0	-2.2	-0.5	-3.9	-5.1	-8.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Errors and omissions	-0.3	1.0	-11.1	4.8	-3.5	-4.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
(Percent of GDP)												
Current account	-3.2	-0.2	1.5	1.1	1.4	1.9	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	2.0
Trade balance of goods and services	-0.2	1.5	3.3	2.5	2.4	2.9	3.0	3.4	3.4	3.5	3.7	3.8
Exports of goods and services	29.0	30.7	32.3	32.7	33.2	33.1	34.7	35.3	36.0	36.8	37.5	38.3
Exports of goods	20.2	21.6	23.0	23.0	23.3	22.8	23.9	24.2	24.6	25.0	25.3	25.7
Exports of services	8.8	9.2	9.3	9.7	9.9	10.3	10.8	11.1	11.4	11.8	12.2	12.6
Imports of goods and services	-29.1	-29.2	-29.0	-30.2	-30.7	-30.1	-31.6	-31.9	-32.6	-33.3	-33.9	-34.5
Imports of goods	-24.3	-24.4	-24.3	-25.2	-25.3	-24.4	-25.8	-26.1	-26.6	-27.3	-27.8	-28.3
Imports of services	-4.8	-4.8	-4.6	-5.1	-5.5	-5.8	-5.8	-5.8	-5.9	-6.0	-6.1	-6.2
Primary income	-1.7	-0.7	-0.5	-0.3	-0.1	0.1	0.0	-0.2	-0.4	-0.5	-0.6	-0.6
Secondary income	-1.3	-1.1	-1.3	-1.1	-1.0	-1.1	-1.0	-1.0	-1.0	-1.0	-1.1	-1.1
Capital account	0.4	0.5	0.6	0.5	0.7	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Financial account	2.9	0.0	-3.1	-1.0	-2.1	-2.4	-2.4	-2.5	-2.5	-2.4	-2.4	-2.5
Direct investment	-0.9	2.0	1.8	-0.8	-2.7	-1.9	-1.8	-1.8	-1.8	-1.8	-1.8	-1.8
Portfolio investment	-2.9	-4.0	6.1	1.0	-0.9	-4.2	1.3	1.1	1.1	1.2	1.2	1.3
Financial derivatives	-0.2	0.8	-0.1	0.0	0.1	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Other investment	7.8	1.4	-10.8	-0.8	2.0	4.2	-1.9	-1.9	-1.8	-1.8	-1.8	-1.9
Of which, BdE	11.6	16.7	-9.9	1.9	8.2	9.1	3.4	0.0	-0.4	-0.4	-0.4	-0.4
Change in reserve assets	-0.9	-0.2	-0.1	-0.4	-0.5	-0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Errors and omissions	0.0	0.1	-1.1	0.5	-0.3	-0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net international investment position	-91.9	-89.9	-94.3	-97.5	-91.3	-85.7	-79.6	-73.9	-68.8	-64.1	-59.6	-55.1
Valuation changes	0.4	4.7	-6.3	-5.2	0.6	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Sources: Bank of Spain; and IMF staff estimates.



Table 6. Germany: Balance of Payments, 2014–22

(Percent of GDP)

	2014	2015	2016	Projections					
				2017	2018	2019	2020	2021	2022
Current account	7.5	8.6	8.3	8.4	8.1	7.9	7.9	7.7	7.5
Trade balance	6.9	8.0	7.9	7.8	7.6	7.2	7.0	6.6	6.2
Trade in goods	7.8	8.6	8.7	8.5	8.4	8.2	8.0	7.8	7.5
Exports	38.2	38.9	38.1	39.5	40.1	40.7	41.4	42.0	42.5
Imports	30.3	30.3	29.5	31.0	31.7	32.6	33.3	34.2	35.0
Trade in services	-0.9	-0.6	-0.7	-0.7	-0.8	-0.9	-1.1	-1.2	-1.3
Exports	7.7	8.1	8.1	8.1	8.2	8.4	8.6	8.7	8.9
Imports	8.5	8.7	8.8	8.8	9.0	9.4	9.7	10.0	10.2
Primary income balance	1.9	1.9	1.7	1.9	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6
Receipts	6.5	6.4	6.0	5.0	4.9	5.6	6.3	7.0	7.7
Payments	4.6	4.5	4.4	3.1	3.1	3.6	4.1	4.6	5.1
Secondary income balance	-1.4	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3
Capital and Financial Account	8.2	7.7	7.4	8.4	8.1	7.9	7.9	7.7	7.5
Capital account	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Financial account	8.1	7.7	7.4	8.4	8.1	7.9	7.9	7.7	7.5
Direct Investment	2.5	1.8	0.7	1.7	1.4	1.2	1.4	1.3	1.3
Abroad	2.9	3.3	2.2	2.8	2.8	2.6	2.7	2.7	2.7
Domestic	0.4	1.6	1.5	1.2	1.4	1.4	1.3	1.4	1.3
Portfolio investment balance	4.5	6.5	6.6	6.1	6.3	6.6	6.1	6.0	6.1
Financial derivatives	1.1	0.9	1.0	1.2	1.0	1.1	1.1	1.0	1.0
Other financial transactions	0.1	-1.3	-1.1	-0.5	-0.6	-1.0	-0.8	-0.7	-0.9
Change in reserve assets	-0.1	-0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net errors and omissions	0.6	-0.8	-1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Sources: Bundesbank, Federal Statistical Office, IMF Statistics Department, and IMF staff estimates.

Note: Based on Balance of Payments Manual 6.



Table 7. United Kingdom: Balance of Payments, 2012–20

(Percent of GDP)

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Projections								
Current account	-3.3	-4.5	-5.1	-5.2	-5.2	-5.0	-4.9	-4.6	-4.7
Balance on goods and services	-2.0	-2.0	-1.9	-2.0	-2.1	-2.1	-2.1	-2.0	-2.1
Trade in goods	-6.4	-6.6	-6.8	-6.7	-6.8	-7.0	-7.0	-7.0	-7.1
Exports	18.3	17.7	16.2	15.3	15.0	15.4	15.6	15.8	15.9
Imports	-24.7	-24.3	-22.9	-22.0	-21.8	-22.4	-22.6	-22.8	-23.0
Trade in services	4.4	4.7	4.9	4.8	4.7	4.9	4.9	5.0	5.0
Exports	11.9	12.4	12.1	12.1	12.1	12.4	12.5	12.7	12.8
Imports	-7.5	-7.7	-7.2	-7.4	-7.4	-7.5	-7.6	-7.7	-7.8
Primary income balance	0.1	-1.0	-1.8	-1.9	-1.8	-1.6	-1.4	-1.3	-1.3
Secondary income balance	-1.3	-1.5	-1.4	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3	-1.3
Capital and financial account	-2.7	-4.0	-5.6	-5.1	-5.2	-5.0	-4.9	-4.6	-4.7
Capital account	0.0	0.0	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Financial account	-2.7	-4.0	-5.6	-5.0	-5.2	-5.0	-4.8	-4.6	-4.7
Direct investment	-1.3	-2.4	-4.5	-3.5	-2.6	-2.2	-2.1	-2.1	-2.1
Abroad	0.5	-1.1	-2.9	-1.5	-0.5	0.0	0.2	0.3	0.4
Domestic	1.8	1.4	1.6	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Portfolio investment	12.8	-2.9	-6.3	-14.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Financial derivatives	-1.8	0.8	-0.8	-1.8	-0.6	-0.8	-0.6	-0.8	-0.8
Other investment	-12.8	0.3	5.7	13.6	-2.4	-2.5	-2.6	-2.2	-2.3
Change in reserve assets	0.5	0.3	0.4	1.1	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Net errors and omissions	0.6	0.5	-0.5	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Sources: Office for National Statistics; and IMF staff estimates.



4. ESPECIALIDAD: TÉCNICAS

El Gobierno ha decidido reforzar el posicionamiento de España como líder del turismo mundial. Para ello el Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, a través de la Secretaría de Estado de Turismo, ha desarrollado el Plan Estratégico Turismo Sostenible de España 2030.

En el marco de la política turística de España este nuevo Plan Estratégico se centra en la puesta en marcha de un conjunto de actuaciones prioritarias que sirva de motor del cambio para dotar al sector turístico de instrumentos que le permitan definir un posicionamiento único y diferenciado en un entorno complejo y cambiante.

Este Plan Estratégico consta de un amplio elenco de objetivos, entre los que, a efectos del presente supuesto práctico, se destacan:

- El fomento de la internacionalización del sector turístico español, mediante la apertura de nuevos mercados turísticos internacionales, el incremento o potenciación de los ya existentes o la exportación a terceros países de productos o servicios turísticos españoles, así como
- La mejora del conocimiento de información y estadísticas del sector.

Para poder alcanzar estos objetivos, desde la Secretaria de Estado de Turismo se ha decidido llevar a cabo la puesta en marcha del programa “Turemprende-Internacionalización”, que ayudará a que España sea un destino líder con proyección internacional; un destino sostenible económica, social y medioambientalmente, que promueva retornos suficientes para mantener un alto valor añadido, generando empleo de calidad y haciendo un uso responsable de los recursos naturales, erigiéndose como destino eficiente en su modelo empresarial y referente a nivel mundial, tanto por su gestión como por su rentabilidad.

Para la correcta ejecución del programa, la Secretaría de Estado contará con la activa participación de las Oficinas Españolas de Turismo en el exterior:

Norteamérica: Chicago, Los Ángeles, Miami, Nueva York, y Toronto;

Iberoamérica: Buenos Aires, México y Sao Paulo;

Europa del Norte: Copenhague, Dublín, Estocolmo, Helsinki, Londres, Oslo;



Europa Central: Berlín, Bruselas, Frankfurt, La Haya, Múnich, Viena, Zúrich;

Europa del Sur y Mediterráneo: Lisboa, París, Milán, Roma;

Europa del Este: Moscú y Varsovia;

Asia-Pacífico y Oriente Medio: Bombay, Dubái, Singapur, Cantón, Pekín y Tokio.

Las actividades objeto de este programa “Turemprende-Internacionalización” estarán dirigidas a la mejora del posicionamiento internacional del sector turístico español, y en este sentido la **División de Análisis de la Información y Evaluación de las Políticas Turísticas** de la Secretaría de Estado de Turismo ha desarrollado un estudio de situación referente a los objetivos señalados más arriba. Este estudio ha dado como principales resultados el hecho de constatar que:

El modelo de gestión del sistema turístico español se basa en un amplio sistema de estadísticas, reconocido internacionalmente, pero que no cubre eficazmente las nuevas necesidades del sector. Por ejemplo, tradicionalmente las principales estadísticas e investigaciones se han orientado casi exclusivamente a la medición del volumen de flujos turísticos, siendo de reciente desarrollo el nivel de profundización en otras variables de carácter cualitativo.

Se ha evidenciado la falta de canales de comunicación entre los organismos encargados de la elaboración de la información y los usuarios finales y potenciales, además de problemas de superposición de fuentes.

Por todo ello se ha decidido encargar a la **División de Análisis de la Información y Evaluación de las Políticas Turísticas** el diseño de:

- Un **Sistema de Inteligencia e Innovación Turística** en red para maximizar el acceso y difusión del conocimiento generado en las diferentes administraciones públicas, las empresas, las asociaciones empresariales y los centros de investigación y universidades, creando un entorno de colaboración estableciendo tal red de transmisión de conocimiento turístico a través de la creación de:

- **Un portal de gestión de la inteligencia turística**, que incluya:
 - **Un Sistema de Información y Documentación** turística de la administración turística del Estado para garantizar la difusión del conocimiento generado a través de Internet. Este sistema incluirá un **subsistema de consulta normativa online**, alimentado por las



administraciones competentes, que facilite información sobre cuestiones normativas, fiscales, laborales y cualesquiera otras con incidencia en la materia turística, incluyendo convocatorias de ayudas, consultas y otras iniciativas de fomento;

- Una **plataforma informática** de soporte para un modelo de colaboración y cooperación en red entre las Oficinas de Turismo en el Exterior y la Secretaría de Estado para garantizar la transmisión de conocimiento, identificación de buenas prácticas, acciones formativas, jornadas de intercambio, actuaciones conjuntas en acciones de comunicación y comercialización, gestión compartida y trabajo en red;
- Un **sistema de análisis estadístico** fiable y compartible para medir los resultados de las políticas de la Secretaría de Estado de acuerdo con las demandas de la sociedad, y los requerimientos del mercado y el sector respecto de las actividades que se vayan desarrollando en beneficio de la sostenibilidad del modelo en aras a consolidar y garantizar la obtención de resultados positivos.

-Un **programa de inversión en herramientas tecnológicas** para el sector, especialmente en el ámbito TIC Turismo, en tecnologías de la información y las comunicaciones, que facilite la prestación de los servicios y el desarrollo de las actividades turísticas. Este programa de inversión se referirá al desarrollo de:

- nuevas herramientas que faciliten la utilización de soportes avanzados para la información turística y mejoren su interoperatividad y personalización.
- nuevas infraestructuras y herramientas tecnológicas que permitan mejorar el valor en las relaciones tanto con los clientes (B2C) como con otras empresas (B2B);

-Una acción dirigida a aumentar la notoriedad de la **marca turística de España** en Internet.



El opositor, como **Director de la División de Análisis de la Información y Evaluación de las Políticas Turísticas** deberá:

1. En relación con el **portal de gestión de la inteligencia turística**:

- a. planificar las fases de proyecto para la creación del **portal de gestión de la inteligencia turística** incluyendo el **Sistema de Información y Documentación** turística, el **subsistema de consulta normativa online**, la **plataforma informática** de red entre las Oficinas de Turismo en el Exterior y la Secretaría de Estado, y el nuevo **sistema de análisis estadístico**;
- b. proponer el dimensionamiento de la solución integral de gestión de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones del **portal de gestión de la inteligencia turística**, exclusivamente mediante órdenes de magnitud en los cálculos.

2. En relación con el **subsistema de consulta normativa online**, exclusivamente mediante órdenes de magnitud en los cálculos, identificar las características y el dimensionamiento concreto del subsistema.

3. En relación con la **plataforma informática** de soporte del trabajo en red de las Oficinas de Turismo en el Exterior, proponer la estructura y prescripciones generales de la misma.

4. En relación con la propuesta para un **nuevo sistema de análisis estadístico**, indicar a título referencial y exclusivamente de órdenes de magnitud, el diseño concreto y facilidades del nuevo gestor de estadísticas.

5. En relación con el **programa de inversión en herramientas tecnológicas** TIC Turismo, elaborar una propuesta de tecnologías de la información y las comunicaciones, que facilite la prestación de los servicios y el desarrollo de las actividades turísticas que incluya nuevas infraestructuras y herramientas.

6. Adicionalmente, el opositor hará:

- a. una propuesta genérica de gestión colas para las consultas presenciales en las Oficinas de Turismo en el Exterior, y
- b. una propuesta de plataforma y herramientas TIC para aumentar la notoriedad de la **marca turística de España** en Internet.



Para la realización de la prueba el opositor, desde su ordenador, pudo consultar los siguientes textos consolidados del BOE (versión pdf):

- Ley 7/2010, de 31 de marzo, General de la Comunicación Audiovisual;
- Ley 9/2014, de 9 de mayo, General de Telecomunicaciones;
- Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de datos de Carácter Personal;
- Ley 34/2002, de 11 de julio, de servicios de la sociedad de la información y de comercio electrónico.